

№ 27.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Цѣна 20 к.

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

31 Юля.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ I <sup>ый</sup>

1916 г.



Сиротскій пріютъ Астраханскаго Армянскаго Общества.

МОСКВА

Въ редакцію  
Армянскаго общества  
въ Астрахань  
прислать  
рукописи  
до 15 числа  
каждаго мѣсяца

Знаменитый  
★ ОТАВЛЕНІЕ  
Армянскаго общества  
въ Астрахань  
прислать  
рукописи  
до 15 числа  
каждаго мѣсяца



**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1916 годъ**

на еженедѣльный общественно-политическій и литературный журналъ, посвященный  
вопросамъ армянской жизни

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

== I-ый ГОДЪ ИЗДАНИЯ ==

Издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ.



При ближайшемъ участіи А. К. Джигелегова.

Великая европейская война еще разъ обратила вниманіе всего міра на армянскій народъ, который теперь гибнетъ въ Турціи за свое стремленіе къ европейской цивилизаціи и за свою преданность державамъ согласія. Небывалый доселѣ интересъ къ судьбамъ армянъ; къ ихъ безконечнымъ страданіямъ, наблюдается въ Англіи, во Франціи, въ С. Штатахъ, въ Швейцаріи, а также и у насъ—въ Россіи.

Но широкіе слои русскаго общества и до сихъ поръ мало знакомы съ армянами, съ ихъ прошлымъ, съ ихъ культурой, и нѣтъ въ Россіи ни одного органа на русскомъ языкѣ, посвященнаго исключительно всестороннему освѣщенію армянской общественно-національной жизни, отраженію нуждъ и потребностей армянъ.

Идя навстрѣчу этой неотложной потребности, неоднократно подчеркиваемой армянской прессой на Кавказѣ и многими общественными организаціями въ Россіи, группа московскихъ армянъ приступила къ изданію въ Москвѣ еженедѣльнаго журнала подъ названіемъ „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Асаркисовъ М. П., А-До, чл. Гос. Думы Аджемовъ М. С., Алавердянъ М. Я., проф. Арабакинъ К. И., Аракелянъ А. Б., Ахумовъ Н. М., Бабовъ А. С., Бальмонтъ К. Д., кн. Барятинскій В. В., Берберьянъ М., Брюсовъ В. Я., акад. Бунинъ И. А., Бунинъ Ю. А., Варандянъ Мих., Ведребисели Д., Вермишевъ Х. А., Верховскій Ю., акад. Веселовскій А. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., проф. Гамбаровъ Ю. С., Гиуни И., Гордлевскій В. А., Городецкій С., проф. Гредескулъ Н. А., Джабаръ М. А., кн. Долгоруковъ П. Д., Іоаннисянъ Т. Н., Ивановъ Вяч. И., Кара-Мурза П. М., Кара-Мурза С. Г., Карамянъ Н. Р., проф. Кизеветтеръ А. А., Кокошкинъ О. О., проф. Котляревскій С. А., Кушлю Ал., Ледницкій А. Р., Лео, Микаэлянъ К., Чл. Гос. Думы Милуновъ П. Н., Назарьянъ Т. Я., прив. доц. Нерсесовъ А. Н., проф. Новгородцевъ П. И., Огановскій Н. П., Чл. Гос. Думы Пападжановъ М. И., Папазянъ В., Пираловъ А. С., Пономаревъ К. М., Чл. Гос. Думы Родичевъ Ф. И., Сакулинъ П. Н., Семеновъ Е. П., Сибирскій Ф., Сологубъ О. К., Старцевъ Гр., прив.-доц. Тотоміанцъ В. О., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ Ов., Тыркова А. И., Ханазатъ Р., Цатуріанъ А. І., Чалхушьянъ Г. Х., Чубаръ Геворгъ, Шагинянъ М., кн. Шаховской Д. И., Чл. Гос. Думы Шингаревъ А. И., Чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С., и др.

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 6 мѣс. 4 р. — к.

„ 5 „ 3 р. 50 к.

„ 4 „ 3 р. — к.



На 3 мѣс. 2 р. 50 к.

„ 2 „ 2 р. 25 к.

„ 1 „ 1 р. 25 к.

**ВЪ РОССІИ:** На весь 1916 г. за исключ. №№ 1, 3, 4, 5, 6—6 р.

За границу—вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера—20 коп.

## ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЕ ЗА ОДИНЪ РАЗЪ:

Страница и части ея:	1/1 стр.	1/2 стр.	1/4 стр.	1/8 стр.	1/16 стр.
а) обложка 2-я и 4-я стр.	75 руб.	40 руб.	25 руб.	15 руб.	10 руб.
б) позади тек. и 3-я стр. обл.	50 руб.	30 руб.	18 руб.	10 руб.	6 руб.

**ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.**

**АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ ЖУРНАЛА**

## == АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ ==

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.



# АРМЯНСКІЙ ВЪСТНИКЪ

## СОДЕРЖАНІЕ № 27.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1) По поводу вѣзданія временнаго бюро.<br>2) Англійская повѣсть изъ армянской жизни. <i>Юрій Веселовскій.</i><br>3) Вѣглый взглядъ на исторію русско-армянскихъ отношеній. <i>Эняка.</i><br>4) Петросъ ди-Саргисъ Гиланенцъ. <i>В. Т.</i> | 5) Очерки изъ жизни и литературы армянъ. I. Положеніе армянъ въ началѣ XIX в. <i>Кара-Дарвишъ.</i><br>6) Турецкая „Вѣлая книга“ объ армянахъ.<br>7) Редакторъ „Айстанъ“ о „Вѣлой книгѣ“.<br>8) О турецкой „Вѣлой книгѣ“. <i>Бюженецъ.</i> | 9) Рокъ. Рассказъ. М. Манвельянъ. Пер. <i>П. Макинціанъ.</i><br>10) Стих. Пер. съ арм. <i>Ник. Реуалло.</i><br>11) Война съ Турціей.<br>12) Обзоръ печати.<br>13) Хроника армянской жизни. |
|---|---|--|

### Москва, 31-го іюля.

Въ тифлисскихъ газетахъ напечатано слѣдующее извѣстіе, являющееся частью отвѣтомъ на наши соображенія, высказанныя въ передовой статьѣ отъ 17-го іюля.

«Избранные на петроградскомъ сѣздѣ уполномоченные должны были собраться 2-го іюля для осуществленія рѣшеній сѣзда. Петроградскій уполномоченный А. Б. Асрибековъ и московскій, С. Г. Мамиконьянъ, не прибыли на это собраніе и не прислали вовремя журналовъ сѣзда. Остальные уполномоченные: кавказскіе и нахичеванскій, Г. Х. Чалхушьянъ собрались, пригласивъ въ свою среду пріѣхавшаго по другимъ дѣламъ въ Тифлисъ петроградскаго профессора В. И. Варганова \*), рѣшили представить на утвержденіе мѣста вънутр. дѣлъ уставъ объединенной армянской (бѣженческой) организаціи, находившейся у Г. Х. Чалхушьяна. На основаніи этого устава армянскія организаціи, занимающіяся вопросомъ о бѣженцахъ, будутъ дважды въ годъ собираться въ Эчмиадзинѣ, а исполнительное бюро этихъ организацій, состоящее изъ семи членовъ, будетъ имѣть мѣстопребываніе въ Тифлисѣ».

Въ указанной выше статьѣ мы только что обращали вниманіе на ненормальное положеніе, создавшееся вслѣдствіе того, что организаціонныя постановленія петроградскаго сѣзда не выполняются. И теперь мы чрезвычайно рады, что нашъ пессимизмъ, вытекавшій изъ констатированія этого факта, оказался преждевременнымъ. Правда, и сейчасъ еще не все гладко. Представители столицы, несомнѣнно извѣщенные въ свое время, не прибыли на собраніе и не прислали журналовъ сѣзда. Это не только отразилось на ходѣ собранія, которое, сколько можно судить по прежнимъ газетнымъ замѣткамъ, принуждено было опираться на случайно оказавшійся подъ рукою матеріалъ, но и вообще грозитъ повредить дѣлу. Насколько нежелательнымъ явленіемъ, говоря совершенно объективно, было отсутствіе делегатовъ нѣкоторыхъ кавказскихъ организацій на петроградскомъ сѣздѣ, настолько теперь, говоря столь же объективно, нежелательно отсутствіе столичныхъ делегатовъ во временномъ тифлисскомъ бюро. Но нужно сказать, что между отсутствіемъ кавказцевъ въ Петроградѣ и отсутствіемъ столичныхъ делегатовъ въ Тифлисѣ есть и различіе. Тифлисскіе делегаты не прибыли въ Петроградъ потому, что ихъ не послали соответствующимъ образомъ.

\*) Тов. предсѣд. Петроградскаго Сѣзда. — Ред.



ція организаціи. Столичные делегаты не прибыли въ Тифлисъ *несмотря на то, что ихъ избрала съѣздъ и несмотря на то, что они это избраніе приняли*. Роль делегата — отнюдь не представляетъ собою почетнаго титула. Это — чисто рабочая и очень отягощенная роль. Если столичные делегаты, по измѣнившимся условіямъ, не могутъ нести обязанности, возложенныя на нихъ съѣздомъ и ими принятыя, — они должны уступить мѣсто другимъ. Ибо, повторяемъ, дѣло, порученное съѣздомъ временному бюро, очень важное дѣло и оно страдаетъ отъ того, что бюро работаетъ не въ полномъ составѣ и безъ надлежащаго документальнаго матеріала.

Привѣтствуя первый шагъ бюро, мы должны однако сказать, что это не болѣе, какъ очень скромное начало. Дѣла предстоятъ очень много и, такъ какъ уставъ будущей объединенной бѣженческой организаціи отпраздненъ на утвержденіе министра внутреннихъ дѣлъ, то и столичные члены бюро могутъ принять участіе въ хлопотахъ по его проведенію. Но пока уставъ утверждается, бюро должно еще заняться выработкой, согласно даннымъ на съѣздѣ директивамъ, деталей организаціи. Тутъ рядъ важныхъ вопросовъ: о количествѣ делегатовъ на эчмиадзинскихъ собраніяхъ, о распредѣленіи

мандатовъ между городами, о представительствѣ уже существующихъ организаціи, наконецъ, о задачахъ, которыя должна взять на себя будущая объединенная организація.

Мы очень надѣемся, что за первымъ собраніемъ въ непродолжительномъ времени послѣдуютъ дальнѣйшія, что они состоятся при участіи уже всѣхъ делегатовъ и во всякомъ случаѣ при наличіи документовъ, необходимыхъ для дѣла, и прежде всего при наличіи журналовъ съѣзда.

Дѣло, которое должно организовать бюро, — большое національное дѣло, и тѣмъ скорѣе оно будетъ правильно налажено, тѣмъ болѣе выиграетъ армянскій народъ.

Пора, давно пора, объединить не только практическую работу, связанную съ заботами о бѣженцахъ и о восстановленіи хозяйственной жизни въ странѣ, но и представительство армянскаго народа передъ петроградскими властями. Второе такъ же вѣрно, какъ и первое. Недаромъ делегатъ М. И. Пападжановъ, имѣющій уже большой опытъ въ сношеніи съ властями, всегда такъ подчеркиваетъ необходимость именно объединенія представительствъ.

Военныя событія дошли до такой точки, когда Арменіи очень понадобится, чтобы голосъ ея народа звучалъ однообразно. Тѣмъ сильнѣе и убѣдительнѣе онъ будетъ.

## Англійская повѣсть изъ армянской жизни.

Въ англійской повѣствовательной литературѣ никогда не было недостатка въ повѣстяхъ и разсказахъ, воссоздающихъ далекую, необычную, экзотическую жизнь, переносящихъ читателей въ Японію, Китай, Индію, Африку, южную Америку. Всѣ эти произведенія обыкновенно занимательны, читаются легко и подчасъ съ интересомъ, полны самыхъ разнообразныхъ приключеній, — но съ другой стороны, очень часто отводятъ большое мѣсто элементу мелодраматическому и сенсационному, авторы ихъ стараются щегольнуть запутанною или блестящею по нервамъ интригою, иногда безповоротно отдаваясь при этомъ отъ точной передачи мѣстнаго колорита и подлинныхъ фактовъ. Въ новыхъ повѣстяхъ къ обрисовкѣ необычныхъ ситуаций или попыткамъ воспроизвести мало знакомую, своеобразную жизнь присоединяется также определенно выраженная гуманная струя, такъ какъ беллетристы стараются замолвить слово за гонимыхъ и обездоленныхъ, рисуютъ картины угнетенія и возмутительныхъ звѣрствъ.

Среди тѣхъ странъ, которыя въ данномъ случаѣ должны были привлечь вниманіе авторовъ разсказовъ и повѣстей, мы естественно должны были ожидать встрѣтить и Турецкую Арменію, судьба которой за послѣднія 20 лѣтъ такъ часто затрагивалась на столбцахъ англійскихъ періодическихъ изданій и не могла не представить интереса для беллетристовъ, отдающихъ предпочтеніе мрачнымъ и трагическимъ сюжетамъ.

Объ одной англійской повѣсти, авторъ которой стремился возсоздать участь турецкихъ армянъ, мы хотѣлось побесѣдовать съ читателемъ. Она озаглавлена «Tefi» (Тѣфи) и вышла изъ-подъ пера Сесили Вэлкъ. Несомнѣнно, она явилась отраженіемъ того усилившагося интереса къ Турецкой Арменіи, о которомъ только что шла рѣчь. Авторъ этой книжки, — въ свое время прошедшей у насъ незамѣченной, — видимо, читалъ газетныя статьи и корреспонденціи, гдѣ обрисовывались специфическія особенности турецкаго режима. Слышалъ онъ все-что и о младо-турецкомъ движеніи и, такъ какъ въ пору созданія повѣсти многія явленія не были еще развиты несприятельною дѣйствительностью, представлялъ себѣ младо-турокъ въ необыкновенно привлекательномъ, радужномъ свѣтѣ, видя въ нихъ лучшихъ друзей и защитниковъ армянскаго народа. Нѣкоторые отрывки показываютъ, что г-жа Вэлкъ имѣетъ извѣстное представленіе и явъ историческомъ прошломъ армянъ, но идущее, однако, далѣе общей безотрадной картины звѣрствъ и гнета, смѣнявшихъ собою независимое существованіе армянской націи, да отдѣльных именъ собственныхъ, вроде Григорія Просвѣтителя или династій Багратидовъ. Но, что у автора были самыя лучшія намеренія, этого, во всякомъ случаѣ, отрицать нельзя; желаніе замолвить слово за обездоленныхъ, угнетенный народъ сказывается едва ли не въ каждой главѣ. Въ этомъ отношеніи повѣсть можно признать достигающую своей цѣли, такъ какъ широкіе круги читателей, для которыхъ она предназначена, должны



были, во всякомъ случаѣ, почувствовать состраданіе къ жертвамъ турецкаго произвола и, закрывая книгу, пожелать, чтобы оправдались заключительныя слова героини повѣсти: «Вѣковыя мученія приходятъ къ концу. Завтра взойдетъ лучезарная заря свободы надъ нашею родиной».

Повѣсти г-жи Блэкъ приданъ характеръ разсказа самой Тафи о знаменательномъ моментѣ ея жизни, когда она испытала сильную, пламенную любовь и вмѣстѣ съ тѣмъ пережила страшныя, леденящія кровь минуты въ пору алодійскаго набѣга озвѣрѣлыхъ враговъ, проникшихъ въ домъ ея отца и все уничтожившихъ на своемъ пути. Героиня повѣсти разсказываетъ намъ сначала о своемъ дѣтствѣ, проведенномъ въ уединеніи, почти затворничествѣ, о полученномъ ею скудномъ образованіи, о томъ, какъ она впервые поняла истинное положеніе родного края и почувствовала ненависть къ его притѣснителямъ. При всѣхъ недочетахъ «Tefi», при извѣстной погонѣ автора за внѣшними эффектами, нѣкоторыя страницы все же читаются съ живымъ интересомъ и любопытны въ психологическомъ отношеніи. Переходъ нами отнюдь не заурядная дѣвушка; по ея взглядамъ и идеаламъ ее можно было бы поставить рядомъ съ нѣкоторыми героинями армянскихъ беллетристовъ, — если бы только у автора было побольше такихъ свѣдѣній о національномъ характерѣ того народа, которому онъ такъ сочувствуетъ, и въ частности — о психологич. армянки, выработавшейся на протяжении рѣковъ подъ влияніемъ тяжелой, часто — невыносимой жизни...

«Я родилась въ странѣ могучихъ горъ и большихъ рѣкъ, прославленной въ исторіи, въ странѣ разрушенныхъ городовъ, которые обладали просвѣщеніемъ и цивилизаціей еще въ раннюю пору существованія роза человѣческаго. — въ прекрасной странѣ, гдѣ, согласно нашимъ величавымъ преданіямъ, созданъ былъ человѣкъ и потомъ введенъ въ рай, гдѣ онъ долженъ былъ обитать. — въ краю, гдѣ возвышается Арапатъ, и нѣкогда давно было людемъ обитованіе въ видѣ радуги, но также, увы! въ краю, въ теченіе многихъ мрачныхъ вѣковъ попиравшемся небытиемъ, которые обогнали его зеленѣющія долины копытою его родныхъ дѣтей. Я — амянка, единственная дочь Арамабина Багратиды, послѣдняго потомка династїи, ведущей свое происхожденіе отъ роза царя Давида, и сдѣлавшей такъ много для Арменїи, причѣмъ послѣ пораженія и смерти послѣдняго царя изъ этой династїи страна получила такой ударъ, отъ котораго уже не могла болѣе оправиться».

Этими строками начинается повѣсть Сес. Блэкъ. Онѣ любопытны и показательны во многихъ отношеніяхъ. Съ одной стороны, въ нихъ ярко отражается то сочувствіе армянскому народу, о которомъ шла рѣчь выше и которое основывается на общемъ, быть можетъ не вполне отчетливомъ въ отпѣльныхъ деталяхъ, представленіи о трагической участи восточнаго народа. Съ другой стороны, мы съ самаго же начала сталкиваемся съ образчиками тѣхъ историческихъ, иногда географическихъ ошибокъ, к-ія нерѣдко попадаютъ въ повѣсти. Отецъ Тафи называется вымышленнымъ именемъ Арамабача: нужно вообще замѣтить, что имена плохо даются автору — армянскіе города носятъ болѣе или менѣе

фантастическія названія, одинъ изъ армянъ, борющихся за лучшее будущее родины, именуется *Петроданомъ* (1); только въ одномъ случаѣ упомянуто, почти безъ ошибокъ, подлинное армянское имя — Ашютъ. Но дѣло не въ однихъ только именахъ. Беллетристика изображаетъ отца Тафи (хотятъ сказать — въ первой же главѣ пояснено, что это имя — не армянское, а древне-еврейское, унаслѣдованное отъ минувшихъ вѣковъ) прямымъ и безспорнымъ потомкомъ династїи Багратунї.

Извѣстно, насколько проблематичны и шатки всѣ попытки связать лицъ, носившихъ въ наши дни тѣ или другія громкія и славныя въ старину родовыя имена, съ аристократическими фамилїями древней Арменїи. Для автора не существуетъ никакихъ сомнѣній и колебаній въ данномъ случаѣ. Арамабачъ — не только прямой потомокъ средне-вѣковыхъ царей: у него есть даже что-то вроде фамильнаго замка, въ значительной степени пришедшаго съ теченіемъ времени въ запустѣніе и упадокъ, но все же уцѣлѣвшаго отъ далекихъ вѣковъ. Этого мало: въ рѣшительный моментъ своей жизни отецъ Тафи извлекаетъ изъ-подъ спуда роскошныя царственныя одежды — изъ бархата и парчи, усыпанныя драгоценными камнями — и въ ожиданіи возможной гибели отъ руки безжалостныхъ враговъ, облекается въ нихъ. Это — уже чистая романтика, нужная автору для того, чтобы сдѣлать свое повѣствованіе болѣе занимательнымъ и необычайнымъ, но очень далекая отъ подлинной, неприкрашенной дѣйствительности... Купецъ, дѣловой человѣкъ, ведущій оживленные торговые сношенія, между прочимъ, и съ другими странами, побывавшій и въ Западной Европѣ, производитъ неожиданное впечатлѣніе въ роли владѣльца громаднаго дворца или замка (въ немъ 70 комнатъ), построеннаго, какъ гласитъ преданіе, еще въ дни Соломона, и еще болѣе странное — когда онъ надѣваетъ на себя сохранившіеся какимъ-то чудомъ знаки царскаго достоинства!

Не будемъ, однако, чрезмерно настаивать на всѣхъ этихъ ошибкахъ и курьезахъ. Арамабачъ представляетъ все же интересъ, какъ пламенный патріотъ, на горькомъ опытѣ узнавшій весь ужасъ турецкихъ «порядковъ». Вначалѣ его дочь не знаетъ, черезъ какія трагическія испытанія пришлось пройти ей отцу; она удивляется только, почему онъ всегда такъ упрямъ, замкнутъ въ себѣ, точно занятъ все время какими то непонятными для окружающихъ мыслями и тяжелыми воспоминаніями. Только впоследствии узнаетъ она о томъ, какъ погибла отъ руки курдовъ и турецкихъ солдатъ ея мать, какъ убиты были ея маленькіе братья. Описаніе этой отвратительной рѣзни, соединенной съ глумленіемъ надъ жертвами и неприкрашеннымъ цинизмомъ насильниковъ, приналичитъ къ лучшимъ страницамъ англійской повѣсти. Вынесенныя Арамабачомъ терзанія (ему пришлось быть свидѣтелемъ той кошмарной сцены, такъ какъ враги, завладѣвъ имъ при помощи обмана, и связавъ безоружному рукамъ, лишили его возможности что-либо предпринять) укрѣпили въ его сердцѣ ненависть къ тѣмъ, кто грабитъ и насилуетъ, вмѣстѣ съ горячимъ желаніемъ увидѣть свой народъ освобожденнымъ. Но, мечтая объ освобожденіи соплеменниковъ, старикъ не вполне увѣренъ въ томъ, что они рѣшатся



вступить въ отважный бой съ своими притѣснителями. Не предвидя того, что должно было произойти въ наши дни, Арамабанъ въ одномъ случаѣ очень рѣзко, съ глубокою горечью говорить о пассивной покорности турецкихъ армянъ, которыхъ, въ припадкѣ пессимизма, онъ готовъ даже обвинять въ трусости, — строи хоть нѣкоторыя надежды только на ихъ преданности своей вѣрѣ. Какъ ни странно для насъ въ данный моментъ такіа безотрадные и непомируемые суровые приговоры, нужно помнить, что они порождены все же самою пламенною любовью къ родинѣ и подчасъ совпадаютъ съ тѣмъ не менѣе суровыми и желчными оцѣнками и сужденіями, которыя Раффи вложилъ въ уста своихъ положительныхъ героевъ, вроде Сарахата или Вардана.

«Съ новыми надеждами, говоритъ отецъ Тефи, подняли мы, несчастные армяне, свои головы (послѣ русско-турецкой войны и даннаго Турціей обязательства ввести реформы), убѣжденные въ томъ, что часъ освобожденія насталъ, но, увы! убійство, насилие и прѣбѣжи остались въ порядкѣ вещей, какъ это было въ течение многихъ десятилѣтій. Цѣлые вѣка преслѣдованій сдѣлали свое дѣло въ Арменіи. Насъ развила пята притѣснителей, потому что мы предпочли Христа нѣ Магомету, крестъ — жолумъ-сяну... Но эти столѣтія тиранинъ выжали все мужество изъ нашего народа. Когда то его можно было считать одною изъ храбрѣйшихъ націй, но теперь онъ сталъ трусливымъ; онъ пресмыкается передъ своими тиранами, является рабомъ, хотя бы и не назывался такъ... Единственное, что есть своеобразнаго въ его характерѣ, это — то, что среди этого униженія, враждебности и страха онъ все же твердо держался вѣры своихъ отцовъ. Предложите армянину отречься отъ своей вѣры и принять исламъ, — скорѣе онъ умретъ, вынеси самыя тяжелыя мученія. Да, еще есть надежда для Арменіи! Сейчасъ это — долина, покрытая безжизненными костями, — но, когда надъ ними повеетъ дыханіемъ свободы, онъ воспрянутъ и образуютъ могущественную армію!»

Дочь подобнаго отца, воспитанная простою, но глубоко чувствующею и беззаветно преданною родинѣ женщиной, Тефи постепенно все болѣе дѣлается патриоткою и мечтаетъ о совершеніи подвига, который могъ бы приблизить для Арменіи желанные дни. Она мужественна, энергична, полна собственнаго достоинства, несмотря на свою молодость. Она считаетъ

себя «принцессою», очень гордится своимъ отцомъ и отдаленными царственными предками. Въ различныхъ случаяхъ жизни она не теряетъ самообладанія и обнаруживаетъ большую находчивость. Бесѣдуя въ первый разъ съ молодымъ туркомъ Сулейманомъ и еще не подозревая, что онъ — преданный другъ армянскаго народа, она направляетъ его, когда онъ употребляетъ выраженіе «Арменія управляется турками»: «я слышала, что она угнетается ими», говоритъ смѣлая дѣвушка. Лишившись своего отца, ставъ свидѣтельницею звѣрствъ и прѣбѣжа, Тефи даетъ себѣ слово вмѣстѣ съ любимымъ человекомъ трудиться на благо армянскаго народа, не жалѣя ни силъ, ни накопленныхъ предками въ теченіе вѣковъ и еще не расхищенныхъ врагами средствъ для организаціи борьбы съ турецкимъ режимомъ.

Личность Сулеймана не далась автору. Это — условный типъ романтическаго героя, надѣленный всѣми доблестями, но не имѣющій яснаго индивидуальнаго облика. Г-жа Влэкъ не только идеализируетъ его, какъ и вообще младотурокъ, но она заставляетъ его, турка, хотя и сына христіанина, трудиться исключительно для освобожденія армянскаго народа: о своихъ братьяхъ онъ очень мало думаетъ, такъ что плохо ориентированный въ этихъ вопросахъ читатель можетъ вообразить, что задачей младотурокъ было, прежде всего — освобожденіе полувластныхъ Турціи племенъ. Въ повѣсти обрисована дѣятельность группы армянъ-повстанцевъ, которые всѣ признають своимъ вождемъ Сулеймана... Во всемъ этомъ много страшнаго, подчасъ выходящаго недостаточную освѣдомленность автора. Не всѣмъ читателямъ могъ понравиться и тотъ романтический аппаратъ, которому такъ много мѣста отведено въ «Тефи»: древній рынокъ, съ одною изъ частей котораго, конечно, связано страшное преданіе; таинственный подземный ходъ; чудесное избавленіе готовъ отъ опасности быть заживо погребеннымъ въ мрачномъ подземельи... Этихъ названій отбѣльныхъ славъ и заключительныя строки ихъ часто стоятъ! Но гуманность автора и его сочувственное отношеніе къ далекому и чуждому для него, въ сущности, народу, составляютъ положительную сторону этой повѣсти, въ которой отразились армянофильскія чувства, никогда не умирившія безслѣдно въ пѣвѣстныхъ слухахъ

Юрій Веселовскій.

## Бѣглый взглядъ на исторію русско-армянскихъ отношеній.

Трудно установить точно время, когда начались сношенія армянъ съ русскими. Одно несомнѣнно, что эти сношенія были еще до образованія славянами, населявшими великую восточно-европейскую равнину, государствъ. Армяне же гораздо раньше восточныхъ славянъ организовали государство и даже можно сказать, что періодъ восхожденія славянъ по исторической лѣстницѣ совпадаетъ съ періодомъ постепеннаго политическаго ослабленія Арменіи. Христіанство славяне приняли тогда, когда армянская церковь нѣмало уже свою собственную,

богатую внѣшними событіями, исторію, богатую литературу, а, главное, богатую мартирологію.

Да вообще армянская исторія почти вся сплошная мартирологія. Живя въ такой странѣ, гдѣ сталкивались интересы государствъ — колоссовъ древнихъ временъ — Ассиріи, Персіи, грековъ, Рима, армяне перетерпѣвали всѣ превратности судьбы.

Ихъ родина находилась на дорогѣ великихъ переселеній народовъ и потому они же принимали на себя первые удары варваровъ съ востока, юга — какъ то: татаръ, сельджуковъ, туркменовъ, таджиковъ, османовъ, арабовъ и т. д. Очень рѣдки въ исторіи армянъ случаи, когда имъ удавалось болѣе или менѣе продолжительное время пользоваться благами мира и тишины. Но и въ этихъ рѣдкихъ



случаяхъ армяне съ большимъ рвеніемъ принимались за культурную работу.

Армянская исторія не совсѣмъ еще изслѣдована, мало разработана и такая важная и интересная страница армянской исторіи, какъ прошлое русско-армянскихъ отношеній. Въ этомъ быломъ очеркѣ намъ хотѣлось бы вкратцѣ представить исторію сношеній армянъ съ русскими царями и народомъ.

Предпринимчивые купцы, а также ревнители христіанскаго вѣроученія, охваченные идеей спасенія душъ себѣ подобныхъ, — вотъ кто впервые завязали сношенія съ народомъ, который впоследствии долженъ былъ играть столь важную роль въ вопросахъ, рѣшающихъ судьбу армянъ. Роль и значеніе великой рѣки „Волги-матушки“, соединяющей всю восточную и сѣверо-восточную Европу съ западной Азіей, можно сравнить съ ролью и значеніемъ Евфрата и Тигра, соединяющихъ западную и Малую Азію съ странами Южной Азіи.

Путь черезъ берега Каспійскаго моря и Волгу давно былъ извѣстенъ армянамъ и другимъ народностямъ, живущимъ въ сосѣдствѣ съ ними. Встарину велась оживленная торговля черезъ Волгу и Бѣлое Море со странами сѣв.-западной Европы: напр., съ народами Скандинавскаго полуострова, Великобританскихъ острововъ и т. д.

Въ этой оживленной торговлѣ принимали участіе и очень дѣятельное — армяне.

Отъ Волги прямо къ Бѣлому морю шла большая сухопутная дорога, называемая „Великой армянской дорогой“, по которой были разбросаны армянскіе поселки — торговые пункты, о чемъ свидѣлствуютъ уцѣлѣвшія понынѣ надмогильныя надписи, памятники и существующія у жителей этихъ мѣстностей шутки, пословицы, сказанія.

Среди святыхъ, пользующихся почитаніемъ въ православной церкви, упоминается и просвѣтитель армянъ Св. Григорій, по имени котораго и армяне называются „григоріанами“. Но названный святой пользуется особеннымъ почитаніемъ на сѣверо-востока Россіи, гдѣ много церквей и часовенъ носятъ его имя. Это не случайное явленіе. Здѣсь надо усмотрѣть вліяніе армянъ.

Стиль церквей и соборовъ, по мнѣнію авторитетныхъ лицъ, подходитъ скорѣе къ армянскому, чѣмъ византійскому, какъ полагали раньше.

Замѣчено, что древне-христіанскія традиціи и сильная любовь къ старинѣ болѣе развиты у восточныхъ христіанъ. То же самое замѣтно у русскихъ на сѣверо-востокъ.

Старообрядчество, главнымъ образомъ, сосредоточено тамъ же.

Все это указываетъ на сношенія армянъ со славянами Руси и, какъ предполагаютъ нѣкоторые ученые, еще до принятія христіанства на юго-западѣ — Киевѣ, христіанство было уже на сѣверо-востокъ, гдѣ негласными проповѣдниками являлись армяне и еще, должно быть, сирійцы.

Политическія сношенія начались главнымъ образомъ съ того времени, когда Русь мало-по-малу завоевала себѣ извѣстное значеніе и вѣсь среди другихъ государствъ Европы. Выѣстъ съ ростомъ Руси росло и то сознаніе, что именно ей суждено рѣшить злополучный вопросъ, носящій названіе „восточнаго вопроса“.

Все болѣе росло сознаніе, что разрѣшеніе восточнаго вопроса безъ участія Россіи немыслимо, тѣмъ болѣе, что подъ игомъ османовъ находились родственные русскимъ народы Балканскаго полуострова, также ожидавшіе съ нетерпѣніемъ разрѣшенія этого злосчастнаго „восточнаго вопроса“. Если балканскихъ народностей давила тяжелая рука только османовъ, то армяне томились еще подъ тяжелой рукой персовъ. Армяне были между двухъ огней. Естественно, что ихъ взоры обратились въ сторону великой христіанской сѣверной державы. Вотъ этимъ объясняются частыя и настойчивыя обращенія армянъ къ русскимъ царямъ съ призывомъ спасти ихъ жизнь, имущество и честь отъ варваровъ.

Самыя энергичныя обращенія начались при Петрѣ Великомъ. Русскіе цари до Петра Великаго на освобожденіе армянъ отъ ига магометанъ смотрѣли съ чисто христіанской точки зрѣнія.

Но Петръ Великій, со свойственной ему одному провидцательностью, на это смотрѣлъ съ точки зрѣнія государственныхъ интересовъ Россіи. Онъ первый понялъ и вѣрно оцѣнилъ всѣ выгоды и преимущества, которыя давали Россіи узлы, соединяющія кавказскіе христіанскіе народы съ Россіей.

Главнымъ виновникомъ сношенія армянъ съ Петромъ Великимъ былъ Израэль Ори, — личность весьма интересная какъ съ исторической точки зрѣнія, какъ и сама по себѣ.

Онъ былъ дворяниномъ, — родомъ изъ Карабаха. Въ концѣ XVII вѣка вмѣстѣ съ католикомъ и съ собой депутаціей отправился въ Европу къ Римскому папѣ и главамъ нѣкоторыхъ государствъ съ просьбой объ освобожденіи армянъ.

Эта депутація отправилась въ Европу по настоянію и совѣтамъ папскихъ миссіонеровъ, дѣйствующихъ въ Арменіи.

Депутація не имѣла успѣха. Католикосъ по дорогѣ скончался, члены ея вернулись обратно, и Ори поѣхалъ во Францію, оттуда въ Германію, къ Пфальцскому курфюрсту.

Заслуживъ особое расположеніе этого курфюрста, онъ сумѣлъ склонить его къ мысли объ освобожденіи армянъ. Но курфюрстъ не могъ бы оказать фактическую помощь армянамъ. Онъ тоже понималъ, что подобная затѣя безъ участія Россіи немыслима. Потому Израэль Ори по порученію курфюрста, возвращается въ Карабахъ (нынѣ Шушинскій уѣздъ, Елизаветопольской губ.) къ владѣтельнымъ дворянамъ „Меликанъ“.

Совѣтъ меликовъ, на которомъ принимали участіе католикосъ и Израэль Ори, принимаетъ рѣшеніе обратиться къ Петру Великому.

Израэль Ори съ богатыми подарками явился къ Петру Великому.

Петръ Великій очень внимательно отнесся къ просьбѣ армянъ, но такъ какъ онъ былъ занятъ войной со шведами, то потому общается имъ свою помощь послѣ войны.

Скорѣе Петръ Великій предпринялъ „Персидскій походъ“, давшій Россіи сѣверо-западъ каспійскаго побережья.

При этомъ Петръ же преслѣдовалъ слѣдующія цѣли: развитіе черезъ армянъ торговыхъ сношеній съ Персѣй, заселеніе армянами присоединен-



ныхъ новыхъ областей и освобожденіе армянъ Закавказья. Армяне, узнавъ о движеніи русскихъ на югъ, на Персію, собрались — числомъ до 12 тысячъ — около Елизаветополя (тогда Ганджа). Воодушевленію армянъ не было границъ. Всѣмъ казалось настала часъ спасенія. Всѣ готовились къ „Священной войнѣ“ съ персами. Но мечтамъ армянъ не суждено было осуществиться: Петръ Великій, завоевавъ сѣверо-западный берегъ Каспійскаго моря, вернулся обратно въ Астрахань. Плохо пришлось армянамъ послѣ ухода Петра Великаго. Персы обвиняли ихъ въ призваніи русскихъ на Кавказъ. Армянамъ пришлось однимъ выдержать новые удары персовъ и турокъ. Имъ жестоко отомстили за тяготѣніе къ Россіи.

Но, такъ или иначе, началась новая эпоха. Русскіе впервые показали на Кавказѣ.

Съ этого времени съ водареніемъ каждаго новаго императора возобновлялись обращенія армянъ къ нимъ, а съ другой стороны каждый новый правитель Россіи удѣлялъ большее или меньшее вниманіе армянамъ. Такимъ образомъ возникъ „армянскій вопросъ“, что составляетъ часть злосчастнаго „восточнаго вопроса“. Вторымъ этапомъ въ развитіи „армянскаго вопроса“ надо считать царствованіе Екатерины II. Екатерина II какъ во всѣхъ вопросахъ, такъ и въ данномъ вопросѣ слѣдовала политикѣ Петра Великаго. Она возобновила сношенія съ христіанскими народами Востока.

Первая турецкая война была поводомъ къ возобновленію этихъ сношеній. Присоединеніе Крыма съ Таманью, оживленіе и заселеніе Новороссіи, основаніе цѣлаго ряда городовъ, упроченіе владычества Россіи на Черномъ морѣ давали возможность главному виновнику этихъ событій и могущественному тогда Потемкину мечтать о грандіозныхъ предпріятіяхъ. Къ этому времени относится такъ называемый „Греческій проектъ“. Этотъ проектъ предусматривалъ, между прочимъ, образованіе на Кавказѣ двухъ христіанскихъ государствъ — Грузіи и Арменіи подъ протекторатомъ Россіи. Эти мысли очень занимали Екатерину, и она осуществленіе ихъ поручила князю Потемкину. Но этимъ мечтамъ тоже не суждено было осуществиться. Потемкинъ особенно былъ расположенъ къ армянамъ и даже Св. Григорію считалъ своимъ патрономъ. Главнымъ посредникомъ и ходатаемъ передъ Екатериной въ дѣлахъ армянъ былъ архіепископъ Іосифъ Аргутинскій-Долгоруковъ, который пользовался личнымъ расположеніемъ Потемкина и благоволеніемъ Екатерины. Онъ по просьбѣ Потемкина вывелъ армянъ изъ Крыма и заселилъ ими пустынные берега Дона, основавъ городъ Нахичевань, въ 1777 году, послѣ войны съ Турціей онъ вывелъ изъ турецкихъ областей армянъ и основалъ городъ Григоріополь въ честь Потемкина. Екатерина Великая за многочисленныя заслуги въ дѣлахъ, касающихся народовъ Кавказа, наградила его богатой и мантией брилліантовымъ крестомъ на клобукъ, а императоръ Павелъ I пожаловалъ ему орденъ Анны I ст. и возвелъ его въ княжеское достоинство.

Сподвижникомъ архіепископа Аргутинскаго былъ Лазаревъ изъ рода Лазаревыхъ — основатель Московскаго Лазаревскаго Института восточныхъ языковъ.

Митарствамъ армянъ отчасти былъ положенъ конецъ послѣднюю русско-персидской войной, начавшейся при Александрѣ I и благополучно кончившейся при Николаѣ I въ 1828 г. Главнымъ дѣятелемъ этой эпохи былъ епископъ Нерсесъ Аштаракскій, впоследствии католикосъ всѣхъ армянъ.

И Нерсесъ живо оцѣнилъ положеніе вещей на Кавказѣ. Онъ открыто призывалъ русскихъ къ освобожденію армянской святыни Эчмиадзина отъ персовъ и открыто же содѣйствовалъ русскому оружію. Въ особой грамотѣ онъ призывалъ записываться въ добровольцы, доставлять провіантъ, фуражъ для русскихъ войскъ и вообще оказывать поддержку русскимъ войскамъ.

Энтузіазмъ былъ такъ великъ, что даже самъ епископъ Нерсесъ съ крестомъ въ рукахъ участвовалъ при штурмѣ крѣпости Эривани и руководилъ дѣйствіями отряда добровольцевъ. Императоръ Николай I, въ знакъ особаго вниманія къ полезной дѣятельности епископа Нерсеса, назначилъ его члѣномъ „временнаго правительсва“, учрежденнаго для управленія вновь завоеванными ханствами Эриванскимъ и Нахичеванскимъ.

Съ 1828 г. русскій царь принялъ новый титулъ „царя армянскій области“.

Императоръ Николай I очень благоволилъ къ армянамъ. Въ 1837 году онъ предпринялъ путешествіе на Кавказъ во вновь завоеванныя области. Въ память посѣщенія Его Величествомъ города Гумри въ честь Его супруги, Императрицы Александры, сталъ называться Александрополемъ.

Война Россіи съ Турціей въ 1877-8 годахъ съ новой силой выдвинула армянскій вопросъ.

Моментъ былъ самый подходящий для его разрѣшенія. Шла лихорадочная работа, дѣйствовали публицисты, писатели, церковь. 66 статья Берлинскаго трактата, повторившая 16 статью Санъ-Стефанскаго договора должна была улучшить положеніе турецкихъ армянъ. Но благодаря цѣлому ряду условій Абдулъ Гамидъ получилъ возможность превратить Арменію въ кровавую баню. Дѣло „краснаго султана“ продолжали младотурки.

Съ началомъ европейской войны, армяне активно стали на сторону союзниковъ, отъ побѣды которыхъ они ожидаютъ благоприятнаго для армянъ разрѣшенія армянскаго вопроса.

Знания.



Могила Нон. (По преданію армяне она находится близъ Нахичевани, Эрив. губ.)



## Петросъ ди Саргисъ Гиланенцъ.

(Изъ исторіи русско-армянскихъ отношеній).

Недавно вышла отдѣльнымъ изданіемъ напечатанная первоначально въ официальномъ органѣ Эчмиадзинскаго духовнаго академіи г. А. Іоаннисяна. На этотъ разъ трудъ г. Іоаннисяна посвященъ одному изъ второстепенныхъ, но отнюдь не наименѣе характерныхъ и интересныхъ дѣятелей армяно-русского политическаго сближенія начала 18-го столѣтія — именно Петросу ди Саргисъ Гиланенцъ<sup>1)</sup>. Жизнь и дѣятельность Гиланенца отражаютъ эпоху не менѣе ярко, чѣмъ жизнь и дѣятельность фигуръ первой величины, а во многихъ случаяхъ обогащаютъ наше представленіе о дѣлахъ и людяхъ того времени новыми и интересными чертами. Какъ Гиланенцъ, такъ и всѣ прочіе второстепенные и болѣе незамѣтные дѣятели той эпохи жили тѣми же политическими мечтами, которыми прожилъ недолгую, полную тревогъ и испытаній, жизнь ихъ вдохновитель и руководитель Исраэль Ори, однимъ представляющимъ великимъ поборникомъ національнаго освобожденія отъ иноземнаго ига, другимъ — фантазеромъ, мечтателемъ, политическимъ авантюристомъ, самозванцемъ, искавшимъ легкаго успѣха, презиравшимъ о коронѣ и тронѣ армянскаго царя. Однако тотъ или иной взглядъ на личность Ори несколько не умаляютъ нашего интереса къ его дѣятельности, разъ она явилась самымъ яркимъ отраженіемъ тѣхъ національно-политическихъ чаяній и стремленій, если не всего армянства, то по крайней мѣрѣ наиболѣе активной его части, которыми жила и дышала эта смутная и тревожная эпоха. Повѣсть о жизни и дѣятельности Петроса ди Саргисъ Гиланенца не только интересна какъ матеріалъ для новой нашей исторіи, но и весьма поучительна особенно въ переживаемый нами историческій моментъ, который сообщаетъ жизни и дѣятельности этого человека нѣкій символическій смыслъ... Личностью Гиланенца заинтересовался когда-то известный профессоръ-армянинъ К. Паткановъ, напечатавшій «Дневникъ осады Непалаганъ афганами, веденный Петросомъ ди Саргисъ Гиланенцъ въ 1722 и 1723 г.»<sup>2)</sup>. Упомянуть Гиланенца также известный авторъ «Свошеній Петра Великаго съ армянскимъ народомъ» Г. А. Эзовъ.

А. Іоаннисянъ даетъ болѣе или менѣе обстоятельную и цѣльную картину жизни и дѣятельности Петроса ди Саргисъ Гиланенца, опираясь при этомъ не только на уже извѣстный печатный матеріалъ, но привлекая къ своему изслѣдованію до сего вре-

мени неизвѣстные, неопубликованные документы и данныя, добытыя имъ въ архивахъ. Къ достоинствамъ работы молодого историка слѣдуетъ отнести реалистическій методъ толкованія историческихъ явленій, а также и способъ его изложенія — ясный, четкій, сжатый, безъ тоски и нехорошаго пафоса, которыми такъ изобилуютъ труды нашихъ отечественныхъ историковъ. Здѣсь мы не найдемъ и слѣда тѣхъ искусственныхъ лирическихъ отступленій и патріотическихъ lamentaцій, которыми такъ богаты произведенія не только самоучекъ популяризаторовъ, но и болѣе подготовленныхъ и солидныхъ представителей нашей историографіи. Благодаря всему этому трудъ г. Іоаннисяна, обладая всеми достоинствами серьезнаго научнаго изслѣдованія, представляетъ имѣть съ тѣмъ большой интересъ не только для тѣснаго круга специалистовъ, но и для широкихъ читательскихъ круговъ, для всѣхъ, кто не равнодушенъ въ историческимъ судьбамъ нашего народа и кому не чуждъ интересъ къ исторіи національно-политическихъ его стремленій и общественнаго развитія въ теченіе двухъ послѣднихъ столѣтій.

Петросъ ди Саргисъ Гиланенцъ родился и провелъ свое дѣтство въ Джульфѣ — богатой тогда армянской колоніи, сыгравшей большую роль въ духовной жизни тогдашняго армянства. Предки Гиланенца утвердились здѣсь еще въ XVIII в., о чемъ свидѣлствуетъ надпись на гробницѣ каменѣ. Къ 1723 г. Гиланенцъ уже побывалъ въ Европѣ, о чемъ свидѣлствуетъ и приставка «ди», которую прибавилъ онъ къ своему имени; впрочемъ, есть и прямое на это указаніе — имя его упоминается въ одномъ изъ амстердамскихъ изданій Луки изъ Вананда, извѣстнаго дѣятеля того времени, имѣвшаго въ Амстердамѣ типографію для изданія армянскихъ книгъ. Есть основаніе полагать, что Гиланенцъ побывалъ и въ Россіи. Въ Европѣ мы встрѣчаемъ Гиланенца еще въ 1716 г., въ обществѣ упомянутого Луки изъ Вананда, однако путешествіе его было связано не съ просвѣтительными задачами, а имѣло лишь торговыя цѣли. Гиланенцъ былъ однимъ изъ тѣхъ крупныхъ купцовъ-армянъ, которые были въ торговыхъ сношеніяхъ съ Европой и вѣроятно въ одно изъ такихъ путешествій Гиланенцъ и познакомился съ варапетомъ Минасомъ, помощникомъ Исраэля Ори и съ русской политикой по отношенію къ армянамъ. Политическая смута въ Персіи возродила въ средѣ полунезависимыхъ армянскихъ «меліковъ», этихъ жалкихъ остатковъ когда-то многочисленной и сильной армянской знати, мечту о независимой Арменіи, и они выступили въ походъ, въ надеждѣ на русскую помощь, которую сулилъ имъ Исраэль Ори. Соединившись съ грузинскими войсками царя Вахтанга, они ждали побѣдоносную русскую армію, которую они должны были вести въ Персію. Съ пораженіемъ послѣдней, армяне связывали мечту о независимомъ отечествѣ, какъ, впрочемъ, и грузины, независимость которыхъ была лишь призрачной.

Выступленіе меліковъ, какъ и политическіе поребасоры Ори, были предприняты съ благословенія Гандасарскаго католикоса Исаянъ, въ виду того, что

<sup>1)</sup> Первая большая работа нашего автора посвящена наиболѣе видному дѣятелю этой эпохи, известному Исраэлю Ори — „Israel Ori und die armenische Befreiungsidee“, München, 1914. Къ сожалѣнію эта работа до сихъ поръ еще не переведена и не вышла на армянскомъ языкѣ, что было бы очень желательно.

<sup>2)</sup> Записки Императорской Академіи Наукъ, приложеніе къ XVII т. „Матеріалы для исторіи Персіи“. Первоначально же армянскій подлинникъ этого „Дневника“ былъ напечатанъ въ армянскомъ журналѣ „Крункъ“ въ 1863 г.



верховный патриарх католичеством Эчмиадзинский не пожелалъ открыто примкнуть къ этому политическому движению и предпочиталъ нейтральную позицию. Торговый классъ, довольно сильный и многочисленный, въ опасливомъ и недоувѣрчивомъ ожиданіи тоже держался въ сторонѣ отъ этого движения. Будучи чужды политическимъ мечтаніямъ армянской знати, онъ предпочиталъ лояльность персидскому правительству въ то время, какъ народныя массы, доведенныя до отчаянія полнымъ безправіемъ, легко воспламенялись въ ожиданіи улучшенія своего положенія, причѣмъ немалую роль играли, конечно, и религиозные и національные мотивы, которые выставляли руководители движения. Однако дальѣйшій ходъ политическихъ событій долженъ былъ вывести торговый классъ изъ инертнаго состоянія, приобщивъ его къ броженію, которое уже ранѣе охватило умы другихъ сословій и классовъ армянскаго народа. И вотъ Петросъ ди Саргисъ Гиланецъ былъ однимъ изъ первыхъ представителей торговаго класса, воспринявшихъ новую политическую идеологию и примкнувшихъ къ возникшему національно-политическому движению.

По порученію вардапета Минаса, въ апрѣлѣ 1722 г., Гиланецъ вмѣстѣ съ десяткомъ преданныхъ ему людей, прибылъ въ Персію и утвердился въ Рештѣ. Очевидно ему было поручено слѣдить за ходомъ событій въ Персіи. Но уже черезъ годъ мы видимъ его во главѣ «армянскаго коннаго эскадрона», который вскорѣ примкнулъ къ передовымъ отрядамъ русскихъ войскъ. Армяне, желавшіе вступить въ ряды русскихъ войскъ, было очень много, свидѣлствуетъ современникъ, но, стекаясь со всѣхъ сторонъ, они вновь разбивались, въ виду того, что на было особаго на то разрѣшенія и распоряженія русскаго правительства. Что касается упомянутого «армянскаго коннаго эскадрона», то слѣдуетъ отмѣтить, что, несъ развѣдочную службу, эскадронъ этотъ официально не входилъ въ составъ русской арміи и всѣ расходы по снабженію его, несъ самъ начальникъ эскадрона Петросъ ди Саргисъ Гиланецъ, который какъ сообщалъ внослѣдствіи вардапету Минасу одинъ изъ его соратниковъ—вслѣдствіе этого «совершенно разорился» и «по горло вълезъ въ долги». Русский бригадиръ Левашевъ, по-видимому, охотно пользовался преданностью и услугами армянъ, постоянно сохраняя съ ними хорошія отношенія и обѣщая довести о ихъ заслугахъ царю. Однако видно, армяне ожидали большаго довѣрія и преимущественнаго сравнительно съ мѣстнымъ мусульманскимъ населеніемъ дружескаго со стороны русскихъ властей. Ихъ смущало довѣрчивое и дружественное отношеніе русскихъ военныхъ властей къ мусульманамъ, а упомянутый авторъ доклада, послѣдоваго по смерти Гиланца вардапету Минасу, не безъ горечи замѣчаетъ: «среди русскихъ военновъ есть люди поумѣе насъ, но они не способны уважать преданныхъ имъ людей и легко поддаются обману со стороны другихъ» (т.-е. невѣрныхъ,—мусульманъ) и тутъ же прибавляетъ, вкладывая эту рѣчь въ уста мусульманъ: «если бы не было армянъ, которыми извѣстны наши дѣла и которые знаютъ нашу слабость, то мы давно бы уже уничтожили русскихъ». Авторъ этого доклада отмѣчаетъ так-

же то, что мусульмане не разъ пытались заманчивыми обѣщаніями привлечь армянъ на свою сторону, но тѣ не поддались и остались вѣрны русскимъ. За всѣми этими заявленіями, какъ совершенно справедливо замѣчаетъ г. Иоаннисянъ, не трудно уловить нотки эле скрытаго горечи и нѣкотораго разочарованія. Но дальѣйшія событія въ Персіи должны были еще болѣе усилить это разочарованіе. Въ 1723 г. русскими были заняты въ Прикаспійской области Дербентъ, Баку, Рештъ, въ сторонѣ отъ этой линіи оставалась лишь Шемаха, гдѣ укрѣпились лезгинны. Что касается до Грузіи и Арменіи, то эти области съ самаго начала кампаніи не входили въ планъ русскихъ, такъ какъ, чтобы овладѣть ими, русскимъ пришлось бы имѣть дѣло не только съ персами, но, что гораздо болѣе бы осложнило дѣло, также и съ Турціей. Для этого не было достаточныхъ силъ и благоприятныхъ условий, и дальѣйшія политическія осложненія заставили русскихъ перейти отъ военныхъ дѣйствій къ дипломатическимъ переговорамъ, о которыхъ армяне и грузины не подозревали, по крайней мѣрѣ въ первое время. И вотъ недавній «покровитель» шаха Гусейна, великій Петръ, шлетъ черезъ бригадира Левашева свои поздравленія узурпатору Мир-Махмуду, свергнутому еще недавно покровительствуемому шаха Гусейну. Одновременно съ этимъ Петръ шлетъ послать къ возставшимъ противъ Персіи армянамъ, обнадѣживая ихъ въ своемъ твердомъ намереніи освободить ихъ отъ ига мусульманъ и увѣщевая держаться противъ врага пока подойдутъ на помощь русскія войска. Тѣмъ временемъ русскіе предлагаютъ Персіи заключить союзъ, обѣщая свое покровительство безпомощному шаху, который однако отказывается подписать договоръ, заявивъ, что онъ не нуждается во внешней помощи, и предлагая русскимъ, если они дѣйствительно настроены дружественно, вывести изъ Персіи свои войска и дать ему, шаху, возможность быть господиномъ въ своей странѣ. Одновременно русскіе вошли въ переговоры съ Турціей, захватившей въ Персіи Хой, Амаданъ и Эривань, а также Грузію. Въ іюнѣ того же года между Россіей и Турціей состоялось соглашеніе, по которому Россія обезпечивалась владѣніемъ прикаспійскими областями, а Турція предоставлялось занять Азербайджанъ и Закавказье. Турція же предоставлено было право подавить возстаніе въ Грузіи. Возникнувъ съ своимъ надежды на помощь Россіи, закавказскіе христіане, не подозревая о вышеупомянутыхъ переговорахъ, дѣлали героическія усилія, дабы сохранить свои позиции, вмѣстѣ съ тѣмъ неоднократно и тѣхетно обращаясь къ царю, какъ письменнo, такъ и черезъ особые посольства съ просьбой о помощи и указаніемъ на безвыходное положеніе, которое создавалось для нихъ вслѣдствіе ихъ открытаго пораженія на окрестности русскихъ.

Вотъ, что пишетъ въ началѣ 1726 г. упомянутый нами выше корреспондентъ, представитель «армянскаго коннаго эскадрона», вардапету Минасу, который жилъ въ Москвѣ, въ качествѣ замѣстителя Оря: «Святой отецъ, теперь между стало извѣстно наше дѣло; столько дѣтъ никто не зналъ о твоей тайнѣ, твоей дѣятельности, а также о томъ дѣлѣ, изъ-за котораго ты тамъ столько дѣтъ уже живешь. Вотъ



уже пять лѣтъ, какъ наше дѣло обнаружилось передъ всѣмъ невѣрнымъ и всѣ узнали, что ты пре- бываешь тамъ (въ Россіи) по повелѣнію Его Величества. Вѣрные и преданные намъ люди и теперь готовы продолжать свою службу согласно повелѣніямъ Его Императорскаго Величества». Затѣмъ корреспондентъ указываетъ на плачевное положеніе тѣхъ изъ этихъ «преданныхъ» людей, которые уведены въ плѣнъ и единственной надеждой которыхъ является помощь и покровительство царя. «Невѣрные усми- лись и нанести вредъ какъ намъ, такъ и тѣмъ, на которыхъ мы надѣялись... Служба наша прошла по всей кизилбашской (персидской) и османской (ту- рецкой) землѣ,—что, молъ, армяне служатъ рус- скому царю и послѣдствіе этого невѣрные «пьютъ нашу кровь»,—пишетъ самъ Гиланецъ варапету Минасу. Въ поискахъ личной безопасности, естествен- но, армяне должны были примириться съ мыслью о переселеніи. «Всѣ, пишетъ корреспондентъ Мина- са, кто изъ нашихъ армянъ имѣлъ деньги, убѣжа- ли или въ нашу страну (Россію), или въ Баг- дадъ». Висаясь вопроса объ армянскомъ войнѣ, предметъ особыхъ своихъ заботъ, Гиланецъ гово- ритъ: «они (армяне войны) надѣются лишь на Бо- га и на царя» и молятъ варапета Минаса помочь имъ, ибо «ихъ кровь жаждутъ кизилбашы (пер- сы) и османлысы (турки) и черезъ нихъ армяне всему терпятъ много угнетеній». Обо всемъ этомъ Минаса доносилъ Петру, но его обращенія не имѣли результата. Приди къ соглашенію съ Турціей, рус- ское царское правительство должно было нейтралн- зоваться по отношенію къ кавказскимъ христіанамъ. Но Гиланецъ и его товарищи не теряли еще на- дежды, и вотъ они пишутъ о своемъ желаніи уве- личить число армянъ-воиновъ, прося прислать имъ 100 опытныхъ въ военномъ дѣлѣ инструкторовъ. Гиланецъ рѣшилъ было лично отправиться къ ца- рю съ докладомъ объ армянскомъ войнѣ и о по- ложеніи въ Персіи и ждалъ прибытія генерала Ма- тюшкина, чтобы получить у него разрѣшеніе на эту поездку, но когда Матюшкинъ прибылъ въ Ревель, Гиланецъ уже не было въ живыхъ. Въ письмѣ, по- лученномъ варапетомъ Минасомъ 15-го января 1726 г. сообщается, что командиръ «армянскаго коннаго эскадрона» убитъ во время исполненія имъ своихъ обязанностей. Въ томъ же письмѣ товарищи Гиланецъ просятъ Минаса прислать имъ новаго начальника, или назначить кого-либо изъ помощни- ковъ Гиланецъ начальникомъ надъ ними. Ознако- мившись съ дѣятельностью Гиланецъ генералъ Ма- тюшкинъ выразилъ его товарищамъ свое соболѣзно- ваніе и сочувствіе, причемъ распорядился увеличить число воиновъ армянъ, о чемъ, какъ мы видѣли вы- ше, хлопотали сами армяне, однако было уже поздно, такъ какъ въ Гиланѣ армянъ осталось очень немного, и видимо война уже потеряла свое обаяніе. Царскимъ указомъ отъ 10 ноября 1724 г. было поручено Матюшкину отвести выселенцамъ-армя- намъ земли въ области Ибрабаха и Галана. Послѣ прибытія Матюшкина армяне участвовали въ возбу- жденіи военныхъ дѣйствій и были награжде- ны за храбрость, причемъ особаго вниманія удо- стоился одинъ изъ помощниковъ Гиланецъ, нѣко- го имени Алазаръ, который былъ произведенъ въ

ротмистры и назначенъ командиромъ «армянскаго коннаго эскадрона». Этотъ самый Алазаръ, котораго впоследствии называли Лазаремъ Христофоровымъ, былъ первымъ армяниномъ-воиномъ, получившимъ званіе генерала русской арміи.

В. Т.

## Очерки изъ жизни и литера- туры армянъ.

I.

### Положеніе армянъ въ началѣ XIX столѣтія.

Начало умственного возрожденія армянъ счита- ется со второй половины XIX столѣтія, т. е. съ шестидесятыхъ годовъ, такъ много и благотворно повлиявшихъ на умственное и духовное развитіе всей Россіи вообще и въ частности армянъ. Нѣтъ сомнѣнія, эпоха реформъ—шестидесятые годы— не могла не коснуться и армянской жизни и не повліять благотворно на развитіе духовныхъ и умственныхъ интересовъ русскихъ армянъ, тѣмъ болѣе, что всѣ видные общественные дѣятели и писатели тѣхъ временъ получили образованіе въ русскихъ учебныхъ заведеніяхъ и стояли очень близко къ русской жизни и русскому литературному движенію, какъ, наиримѣръ, М. Налбандіанъ, С. Шахъ-Азизъ, С. Назарянъ. Всѣ они жили въ Москвѣ; первые двое были учителями, а третій профессоромъ Лазаревского института.

Русская мысль, русская литература и вообще русская культура имѣли огромное вліяніе на раз- витіе армянской духовной и умственной жизни. Вся армянская послѣдующая литература развива- лась подъ вліяніемъ колоссовъ русской мысли и науки.

Не такъ давно ашкета, предпринимая извѣстнымъ русскимъ литераторомъ и знатокомъ армянской ли- тературы Юріемъ Веселовскимъ, доказавъ, что почти всѣ видные армянскіе писатели находились подъ вліяніемъ русскихъ писателей—классиковъ.

И съ конца 50-хъ годовъ начинается кипучая умственная работа среди малочисленной въ то время армянской интеллигенціи.

Пробужденіе началось съ изданія пераго армян- скаго литературнаго журнала въ Москвѣ—«Госе- санаяля» («Свѣтлое Сіяніе») извѣстнымъ публи- цистомъ, профессоромъ сначала казанскаго уни- верситета, а затѣмъ Лазаревского института, Сте- паносомъ Назаряномъ; но раньше, чѣмъ коснуться этой важной въ армянской жизни эпохи, мы счита- емъ не лишнимъ дать характеристику предше- ствовавшихъ событій, подготовившихъ начало воз- рожденія умственной жизни русскихъ армянъ.

Тяжела была участь армянъ въ началѣ XIX вѣка. Закавказскіе уѣзды, населенные армянами, находились подъ гнетомъ двухъ азіатскихъ деспо- тическихъ государствъ—Персіи и Турціи. Оба го- сударства, какъ исповѣдующія мусульманскую ре- лигію, всегда относились враждебно къ поддан-



ныхъ христіанамъ, особенно къ армянамъ. «Съ востока, съ юга и съ запада,—говоритъ извѣстный знатокъ военной исторіи Кавказа, генералъ Потто,—мусульманскіе народы, какъ крѣпкія преграды, раздѣляли армянъ отъ христіанскаго міра. На сѣверѣ подобно имъ страдала христіанская Грузія, не имѣя силъ противостоять непрерывнымъ нападѣніямъ. Цѣлые вѣка армяне подвергались гонѣніямъ турецкихъ и персидскихъ владѣтельныхъ князей (хановъ) и безчинствамъ разбойничьихъ ордъ. Не было ни закона, ни справедливости, чтобы защищать христіанъ отъ беззаконія. Единственнымъ закономъ было беззвѣрное самоуправство пашей, хановъ и фераншей. Армяне не были собственниками своего имущества. Его жизнь и честь всегда находились въ опасности. Вотъ, что говорить одинъ изъ современниковъ: «Уводили то дочку, то сына, часто насильственно обращали ихъ въ мусульманскую религію, часто подвергали ихъ мученіямъ. Ни домъ не принадлежалъ владѣльцу, ни скотъ, ни товаръ, ни жизнь, ни семья» \*). Точно такое же описаніе положенія армянъ даетъ и другой современный писатель М. Тагіадіанъ въ книгѣ «Путешествіе по Арменіи».

Два современныхъ писателя, независимо другъ отъ друга, высказываютъ одинаковое мнѣніе о положеніи армянъ.

Но народъ не имѣлъ и духовнаго утѣшенія, ибо

\*) «Верхъ Аястанъ» (раня Арменія) Х. Абовяна.

то сословіе, которое призвано быть руководителемъ духовной жизни народа,—духовенство было злѣйшо домашнимъ распрямъ и не стояло на высотѣ своего призванія.

Въ то время, т. е. въ началѣ XIX столѣтія, въ Эчмиадзинѣ, центрѣ армянской духовно-религіозной жизни, происходили среди духовенства внутреннія распри по поводу оспариванія патриаршаго престола двумя современными католикосами—Давидомъ и Даниэлемъ.

Такое положеніе продолжалось вплоть до восшествія на патриаршій престолъ энергичнаго и умнаго патриарха-католикоса Норсеса V.

О положеніи Эчмиадзина въ тѣ времена извѣстный іерархъ архіепископъ Аристанесъ Седракианъ пишетъ слѣдующія строки: «Патриаршій престолъ, всѣхъ армянъ въ теченіе вѣковъ, отъ ужасныхъ невзгодъ и варварской эксплоатации, настолько былъ угнетенъ и потерялъ свой блескъ и величіе, что даже въ началѣ XIX вѣка, когда въ разныхъ мѣстахъ пробуждалось и дѣлалось потребностью культурное стремленіе армянъ—«быть началомъ позорныхъ распрей».

Нѣтъ сомнѣній, что и все остальное духовенство, какъ черное, такъ и бѣлое, заражалось тѣмъ же духомъ и находилось подъ вліяніемъ дѣйствія пастаго армянскаго духовенства.

При такихъ условіяхъ естественно было созданіе какихъ либо культурныхъ учрежденій, школъ и т. п. Въ Эчмиадзинѣ было жалкое духовное училище,



На пути въ Эчмиадзинъ. (Прежде, чѣмъ выступить въ походъ противъ Турціи въ 1915 г., армянскія дружины отправлялись въ Эчмиадзинъ, чтобы получить благословеніе Католикоса)



гдѣ получали образованіе будущіе адепты духовнаго званія, гдѣ царили стародавніе порядки, о правильной же постановкѣ учебнаго дѣла и педагогики и понятія не имѣли, да и возможна ли она была, когда педагоги подвергали учениковъ самымъ безчеловѣчнымъ и жестокимъ наказаніямъ въ родѣ наказаній черезъ «фалахка» \*).

Невѣжество было всеобщимъ, а наука только собственностью единичныхъ личностей. Грамотѣ учились лишь тѣ, которые готовились къ духовному званію. Но и они проходили часто церковныя науки какъ часословъ, псалтырь, шарапанъ (церковныя шесонгъи) и т. д. Грамматику и риторику и другія схоластическія науки не вѣдь удавалось проходить.

Учрежденій, распространяющихъ просвѣщеніе, не было ни въ городахъ ни въ деревняхъ. По словамъ армянскаго историка Ершадана, во всемъ Тифлисѣ знатокомъ армянскаго языка считался пономарь Норішегской церкви Егіазаръ Галустянъ. Этотъ «археологъ» занималъ лавченку, гдѣ на земля-

\*) Колодка, въ которую замыкали ноги жертвы и били палочками, иногда до крови.

номъ полу на козвѣяхъ стояли 13 монтовъ (подушники въ церковной службѣ) — будущіе священники, писали на кости воловьей лопатки и вслухъ читали.

Единственнымъ помощникомъ допотоцкаго Егіазара была «фалахка», конферетная вещь для педагогическаго воздѣйствія на малышей.

И только въ 1815—17 годахъ въ Тифлисѣ появились новыя учителя, однимъ изъ которыхъ былъ карабахскій іеромонахъ Погосъ. У него получили первоначальное воспитаніе вышеупомянутый Оганнесъ Назарянъ Хачатуръ Абовіанъ (первый армянскій романистъ). Ар. Арабаганъ и Тагіадіанъ (писатели).

Іеромонахъ Погосъ былъ несравненно выше пономаря Егіазара, но и у него педагогическія приемы были не новы.

Вотъ въ какомъ печальномъ положеніи находилась русская Армелія въ началѣ XIX столѣтія.

Это положеніе продолжалось бы еще долго, если бы рядъ благоприятныхъ условій не пришелъ на помощь и не произвелъ совершеннаго переворота въ армянской дѣйствительности.

Нара-Дервишъ.

## Турецкая „Бѣлая книга“ объ армянахъ.

Теперь, когда увѣренность въ окончательной побѣдѣ съ каждымъ днемъ все ослабѣваетъ у державъ германской коалиціи, палачи Бельгіи, Сербіи, Польши и Арменіи мечутся отъ страха передъ грядущимъ наказаніемъ за совершенные ими злодѣянія.

Нашимъ читателямъ уже извѣстно содержаніе бесѣды турецкаго министра внутреннихъ дѣлъ Талаата съ нѣмцами журналистами, въ которой Талаатъ оправдываетъ дѣйствія турецкаго правительства по отношенію къ армянамъ. Но этимъ младотурецкій комитетъ не ограничился. Недавно турецкимъ правительствомъ выпущена брошюра подъ названіемъ „Правда объ армянскомъ національномъ движеніи и мѣрахъ правительства“.

Бухарестскій корреспондентъ „г. Баку“ сообщилъ своей газетѣ содержаніе этой брошюры, названной въ некоторыхъ органахъ русской печати „Бѣлой книгой“.

Эта «Бѣлая книга» о черныхъ дѣлахъ турокъ представляетъ во многихъ отношеніяхъ большой интересъ.

Прежде всего, разумѣется, привлекаютъ вниманіе взгляды авторовъ на положеніе армянъ въ Турціи при старомъ режимѣ, на поведеніе ихъ въ нынѣшнюю войну и положеніе «мѣръ правительства» съ признаніемъ, въ первый разъ, фактовъ насилій и злоупотребленій по отношенію къ армянамъ со стороны турецкихъ военныхъ и гражданскихъ властей при примѣненіи этихъ мѣръ.

Такого рода признаніе съ упоминаніемъ также объ агентахъ власти, привлеченныхъ или преданныхъ суду, не имѣло раньше мѣста въ официальныхъ заявленіяхъ турецкаго правительства, которое ограничивалось лишь голыми отрицаніемъ фактовъ злоупотребленій и насилій надъ армянами.

Это, такъ сказать, одна сторона армянскаго вопроса, затронутого въ «Бѣлой книгѣ».

Другая сторона, не менѣе важная, заключается въ утвержденіи младотурокъ, что армянскій народъ, или, по ихъ терминологіи, «армянскій элементъ», въ Турціи, какъ до конституціи, такъ и послѣ конституціи находился въ привилегированномъ положеніи.

Утверждая это, младотурки тѣмъ самымъ отрицаютъ или, лучше сказать, оправдываютъ политику истребленія армянъ, которая практиковалась Абдул-Гамидомъ, вызывая часто чувство возмущенія со стороны общественнаго мнѣнія Европы.

Но такъ какъ политика по отношенію къ армянамъ при старомъ режимѣ являлась самой существенной его стороной, то вполнѣ логично заключить, что младотурки признаютъ сами внутреннюю связь новаго режима со старымъ.

И въ этомъ своемъ первомъ публичномъ подведеніи политическихъ итоговъ, младотурки, помимо всего прочаго, обнаружили то, что является дѣйствительно, правдой, но не турецкой «правдой», а именно: что политика истребленія армянъ цѣлкомъ по-замышлена Энверомъ и Талаатомъ у стараго режима и что нище духовъ, жестокіе авантюристы неспособны были внести во внутренне-политическія отношенія Турціи ни новыхъ идей ни болѣе или менѣе гуманныхъ началъ.

Въ этомъ отношеніи брошюра не менѣе интересна, чѣмъ заключающееся въ ней признаніе фактовъ злоупотребленій и насилій надъ армянами въ нынѣшнюю войну со стороны агентовъ турецкой военной и гражданской власти.

Но перейдемъ къ краткому изложенію тѣхъ мѣстъ въ брошюрѣ, которыя помогаютъ составить представ-



леніе, какъ о первой, такъ и о второй сторонѣ армянскаго вопроса въ освѣщеніи турецкаго правительства.

Прежде чѣмъ приступить къ этому, я считаю нужнымъ оговориться, что несмотря на то, что нѣкоторые мѣста въ брошюрѣ могутъ вызвать вполне естественное чувство отвращенія вследствие дикнутаго глумленія надъ армянскимъ народомъ, а все же буду принужденъ иногда прибѣгать къ цитатамъ въ единственной цѣли разоблачить истинный характеръ турецкой «правды» объ армянахъ и установить правду фактовъ.

Свою «правду» младотурецкое правительство начинаетъ такъ: «Армяне все время были въ фаворѣ у императорскаго правительства, которое оказывало имъ благожелательное довѣріе, и поэтому большинство изъ нихъ занимало важные посты въ странѣ».

А экономическое положеніе армянъ рисуется слѣдующимъ образомъ.

«Съ другой стороны, армянскій элементъ, которому непрестанно оказывалось совершенно особенное благожелательное покровительство со стороны императорскаго правительства, получилъ такіе концессіи и привилегіи, какія никогда не давались ни одной изъ другихъ народностей какого бы то ни было государства».

Понятно, счастливый «армянскій элементъ»! Но какъ извѣстно всѣмъ, армяне часто зывали къ содѣйствію цивилизованныхъ народовъ, а иногда передъ еще неосуществившимися группами своихъ согражданъ пытались списать себя покровительство у тѣхъ или иныхъ государствъ.

И оказывается, по мнѣнію младотурокъ, армяне это дѣлали потому, что не способны были «оцѣнить блага правосудія и благосостоянія».

Несмотря на это, армянскій элементъ, проживающій въ Имперіи, не только не сумѣлъ оцѣнить блага правосудія и благосостоянія, которыми онъ пользовался, но, напротивъ (какъ это покажутъ нижеприведенные факты), не преминулъ использовать всѣ случаи, чтобы создать препятствія и затрудненія внутреннему и вѣншему положенію Турціи.

Ссылаясь на факты, младотурки возвращаются далеко назадъ къ счастливому для «армянскаго элемента» годамъ абдулъ-гамидовскаго режима.

Но все же младотурки заявляютъ, что они далеки были отъ злопамятности и мстительности, когда захватили въ свои руки власть.

«Однако, императорское правительство послѣ восстановления конституціи, далекое отъ чувства пристрастія, старалось дать всѣмъ османскимъ подданнымъ возможность пользоваться всѣми благами политическихъ правъ, которые вознѣцалъ новый режимъ и силится совершенно особенно удовлетворить армянскій элементъ».

Но такъ какъ армянамъ и раньше, при старомъ режимѣ, не правилось «правосудіе», то понятно, что «политическія права», вознѣщенные «новымъ режимомъ» еще болѣе закрѣпили у армянъ старыя привычки: «способствовать ослабленію и паденію имперіи».

Младотурки подтверждаютъ, это ссылаясь на административныя событія.

«Такъ, — говорятъ они, — на слѣдующій день по восстановленіи конституціи, въ то время, когда правительство было въ внутреннихъ затрудненіяхъ, которые нашли свое выраженіе въ реакціонномъ дви-

женіи 31 марта, армяне, вѣрныя своей программѣ, использовали немедленно это движеніе, чтобы вызвать въ тотъ же день революціонныя событія, которыми обогрили кровью Адама».

Итакъ, армяне, вѣсто того, чтобы бороться за укрѣпленіе новаго режима, новаго государственнаго строя въ Турціи, старались по утвержденіямъ младотурокъ, использовать реакціонное движеніе, направленное противъ конституціи.

И хотя армяне не мѣняли своего поведенія даже во время Балканской войны, младотурки, по нѣтъ забвенію, не переставали петься объ интересахъ «армянскаго элемента», удѣляя ему «исключительное» вниманіе.

Это исключительное вниманіе выразилось въ стремленіи младотурокъ провести реформы въ восточныхъ провинціяхъ.

Но армяне старались создавать всякаго рода помѣхи «императорскому правительству» въ осуществленіи его благихъ намѣровъ, вызывая въ концѣ концовъ внимательство Европы во внутреннія дѣла Турціи.

И въ результатѣ «магометанское населеніе, которое отдавало себѣ ясный отчетъ въ томъ, что оно обязано прискамъ армянъ оскорбительнымъ иностраннымъ внимательствомъ въ дѣла страны, не могло не почувствовать нѣобы, столь же естественной, сколь и глубокой, къ своимъ вѣроломнымъ и предательскимъ соотечественникамъ».

«Таково было положеніе вещей, когда вспыхнула общая война», заключаютъ авторы брошюры, устанавливая «чувства» магометанскаго населенія къ армянамъ наканунѣ внимательства Турціи въ войну.

Въ свое время мы установимъ, когда и какого рода «чувства» зародились въ вѣроломныхъ и предательскихъ Энвера и Талаата и ихъ приспѣшниковъ, а пока что перейдемъ ко второй части брошюры, въ которой трактуется поведеніе армянъ послѣ внимательства Турціи въ войну и объясняются «мѣры» турецкаго правительства, направленные противъ армянъ.

Ссылаясь на деклараціи государственныхъ людей держава согласія и различнаго рода документы, младотурецкое правительство здѣсь такъ же, какъ и въ первой части брошюры силится доказать, что армяне стремились на развалинахъ имперіи создать независимую Арменію.

Чтобы не останавливаться долго на приводимыхъ «документахъ», избѣгающихъ армянъ въ нихъ давнѣйшихъ сепаратистскихъ стремленій, укажемъ хотя бы на цитируемый манифестъ Русскаго Императора къ армянамъ, изданный «за мѣсяцъ до вступленія Турціи въ войну».

По словамъ авторовъ брошюры, «слѣдующія мѣста изъ этого манифеста особенно знаменательны»:

«Армяне! пробилъ часъ вашего освобожденія отъ деспотизма и рабства, которые тяготѣли надъ нами 5 столѣтій и жертвами, которыхъ являются многіе изъ васъ».

Подъ скипетромъ Царя присоединитесь къ своимъ братьямъ по крови, чтобы пользоваться всѣми благами свободы и правосудія».

Какъ извѣстно вѣсть, апокрифическій манифестъ, воспроизведенный въ нѣкоторыхъ французскихъ га-



зетать былъ въ свое время официально опровергнутъ русскимъ правительствомъ.

Но было бы большимъ заблужденіемъ думать, что турецкое правительство имѣетъ серьезныя намѣренія съ "документами", въ рукахъ доказать, что привилегированный "армянскій элементъ", отплатить туркамъ черной неблагодарностью.

Какъ бы то ни было, турецкое правительство, послѣ перечисленія отдѣльных случаевъ насилія, беззаконія со стороны армянъ надъ мусульманскимъ населеніемъ, заявляетъ что оно "воздерживалось отъ примѣненія какихъ бы, то ни было репрессивныхъ мѣръ по отношенію къ армянамъ до того дня, когда вспыхнуло ванское возстаніе въ серединѣ апрѣля 1915 года».

И такъ, согласно утвержденію турецкаго правительства, только послѣ ванскаго возстанія имъ были приняты репрессивныя мѣры по отношенію къ армянскому народу.

Главной мѣрой явилось насильственное удаленіе армянскаго населенія дѣльных городовъ и селъ, расположенныхъ въ военной зонѣ. Но впоследствии эта мѣра распространена на всю Арменію, чтобы поселить "армянскій элементъ" въ мѣстахъ болѣе "надежныхъ", и внѣ сферы иностраннаго вѣдѣтельства".

Но если дѣйствительно "иностранное вѣдѣтельство" вследствие особеннаго стеченія обстоятельствъ не достигло пустынь Месопотаміи, когда по повелѣнію Энверъ и Талаатъ тамъ продавались закланію десятки тысячъ стариковъ, женщинъ и дѣтей, то все же ужаснѣйшія злодѣянія XX вѣка уже стали достояніемъ цивилизованныхъ націй, приговора которыхъ недолго придется ждать...

Такъ какъ сошествіе мифа, что эта "мѣра" была выработана турками сообща съ германцами, то въ опроверженіе этого мифа турецкое правительство заявляетъ слѣдующее:

«Утвержденіе, будто эти мѣры были внушены Портѣ "извѣстными иностранными государствами, зашеими, совершенно основанія.

Императорское правительство, твердо рѣшивъ поддержать свою абсолютную независимость, не могло допустить никакого вѣдѣтельства въ какой бы то ни было формѣ въ свои внутреннія дѣла, будь это даже со стороны его друзей или союзниковъ».

Перемищая армянское населеніе въ мѣста "болѣе надежныя,, турецкое правительство, по его словамъ, приняло мѣры къ охранѣ жизни и имущества "перемѣщаемыхъ,,.

Но все же, впервые признается оно, "при примѣненіи этой мѣры армяне иногда становились жертвой прискорбныхъ злоупотребленій и насилій, но какъ бы прискорбны ни были эти факты, они были неизбежны вълѣдствіе возмущенія мусульманскаго населенія противъ армянъ, сдѣлавшихся возстаніями и предательствомъ подвергнуть опасности существованіе той страны, населеніе, которой они составляють.

Турецкое правительство, признавая впервые неизбежныя злоупотребленія и насилія надъ армянами, совершенныя агентами военной и гражданской власти

приводить, также въ первый разъ, статистику тѣхъ лицъ, у которыхъ было замѣчено ненабѣжное чувство въ гипертрофической формѣ и которые вълѣдствіе этого осуждены судомъ или будутъ судимы.

Вотъ эта статистика въ краткой передачѣ.

53 человѣка преданы суду за злоупотребленія и насилія при примѣненіи мѣръ перемѣщенія.

56 человѣкъ присуждены за то же самое къ различнымъ наказаніямъ отъ 1 мѣсяца тюремнаго заключенія до трехъ лѣтъ каторжныхъ работъ.

Всѣ перечисленные лица являются агентами военной и гражданской власти.

Кромѣ того, 46 офицеровъ и солдатъ должны предстать передъ военнымъ судомъ, и 34 человѣка привлеченные оттоманскими чиновниками осуждены за преступленія, аналогичныя преступленіямъ совершеннымъ оттоманскими чиновниками.

И 4 человѣка повѣшены были за воровство.

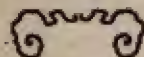
Бѣдствія армянъ, молъ, есть результатъ ущемленія нарисованными передъ ихъ глазами перспективами независимой Арменіи.

И тронутые этими бѣдствіями "армянскаго элемента. Энверъ и Талаатъ, какъ будто готовы всплакнуть, заявляя въ нѣжномъ тонѣ:

"И ничѣмъ инымъ, какъ мечтою достигнуть своего національнаго идеала, были брошены несчастные армяне въ эту гигантскую борьбу".

Сожалѣю несчастныхъ армянъ.

Никогда еще подлѣйшая турецкая тиранія не представлялась такъ ясно во всей своей отвратительной наготѣ, какъ теперь, когда Энверъ и Талаатъ лицемѣрно и глумятся надъ тѣмъ народомъ, большую часть котораго они утопили въ его собственной крови и слезахъ".



Рѣка "Евфратъ" со стороны армянской деревни "Перъ - такъ".



## Реданторъ «Айастанъ» о «Бѣлой книгѣ».

Приведу общее содержаніе турецкой «Бѣлой книги», корреспондентъ газеты «Баку» воспроизводитъ интервью съ однимъ изъ армянскихъ политическихъ дѣятелей, редакторомъ издававшейся въ Софій газетѣ «Айастанъ» г. Лерьяномъ. Вопросы, заданные послѣднему корреспондентомъ, касались «нового режима» въ Турціи, такъ какъ, какъ справедливо замѣчаетъ корреспондентъ, «политика Абдуль-Гамидъ не отношенію къ армянамъ достаточно известна всѣмъ, и было бы излишнимъ возражать на парадоксальныя утвержденія младотурокъ о благожелательномъ отношеніи къ армянамъ въ кошмарныхъ десятилѣтія стараго режима».

И въ виду большого ея интереса эту бесѣду мы приводимъ цѣлкомъ.

«Какъ мы видѣли, младотурецкое правительство сформулировало главныя свои обвиненія противъ армянъ, ссылаясь на адавскія событія, неудавшіяся попытки ввести реформы въ Арменіи и, наконецъ, на ванское возстаніе, которое якобы послужило причиной примѣненія ко всему армянскому населенію репрессивныхъ мѣръ».

Г. Лерьянъ съ полной готовностью отвѣтилъ на поставленные ему вопросы для освѣщенія указанныхъ событій.

— Что въ дѣйствительности вызвало адавскія событія во время государственнаго переворота въ Турціи въ 1909 г., которыя послужили основаніемъ для обвиненія младотурками армянъ въ стремленіяхъ противодействовать закрѣпленію конституціоннаго строя въ Турціи?

— Прежде, чѣмъ отвѣтить на вашъ вопросъ, я долженъ сказать, что все, что вы отъ меня услышите, является голей правдой или, по крайней мѣрѣ, тѣмъ, въ достовѣрности чего мы совершенно искренно убѣждены.

Собственно, намъ ничего даже скрывать, потому что въ жизни народовъ бываютъ моменты, когда политическая целесообразность или дипломатическія уловки могутъ быть лишь вредны и, кромѣ того, армянская трагедія 1916 года настолько очевидна, что она сама уже является собственной характеристикой.

Наконецъ, намъ совершенно безинтересно клеветать на турокъ потому, что фантазія ни одного клеветника не можетъ превзойти ужасной правды злодѣяній, совершаемыхъ въ Арменіи младотурками. И едва ли можно было бы еще больше очернить ихъ...

Въ возникновеніи адавскихъ ужасовъ армяне не только не играли никакой роли, вопреки утвержденіямъ авторовъ брошюръ, но съ достовѣрностью могу сказать, событія эти были полной неожиданностью для армянъ.

Въ самомъ дѣлѣ, послѣ введенія конституціи армяне пришли къ убѣжденію, что повтореніе прежнихъ ужасовъ при новомъ режимѣ совершенно невозможно, тѣмъ болѣе, что государственныя перевороты были устроены партией, находившейся въ близкѣйшей группировкѣ армянской организаціи.

Собственно, чего могли добиваться армяне, вынуж-

дая кровавую смуту въ Адавъ въ то время, какъ незадолго до того они жили съ армянами всей остальной Турціи въ дружелюбномъ отношеніи и наступленіи новой эры.

Уже одно это должно было, по мнѣнію армянъ, исключить возможность предательства со стороны заправящихъ новымъ режимомъ.

Далѣе, если бы у нихъ были, какъ утверждаютъ турки, преступныя намѣренія, то могли бы быть у нихъ средства для ихъ осуществленія?

Вѣдь въ Адавъ магометанъ во всякомъ случаѣ не менѣе, чѣмъ христіанъ. Затѣмъ, магометане всегда были вооружены и, кромѣ того, на ихъ сторонѣ всегда была военная сила.

Все это настолько очевидно, и мы бы долго не останавливались на столь нелѣпыхъ и обычныхъ для турокъ утвержденіяхъ, если бы турецкое правительство не строило своихъ главныхъ обвиненій на адавскомъ «смыслѣ».

Важно однако то, что въ данномъ, какъ и во всѣхъ другихъ случаяхъ, когда происходила армянская кровь, армяне являлись жертвами непосредственной дѣятельности изъ людей, которые не переставали думать о нихъ преступными замыслами.

Адавскія событія полностью были освѣщены своевременно председателемъ отправленной туда парламентской комиссіи г. Хабикіаномъ, который, вернувшись въ Константинополь, сдѣлалъ докладъ правительству и патриарху и... черезъ нѣсколько дней послѣдовала его загадочная смерть.

Почему турецкое правительство, которое будто бы было заинтересовано въ безпристрастномъ освѣщеніи адавскихъ событій, ни тогда, когда выражало армянамъ свое «сожалѣніе», ни послѣ, когда обратило эти ужасы въ орудіе противъ самихъ армянъ, не опубликовало ни одного документа по данному вопросу?

Но то, что не сдѣлало турецкое правительство, сдѣлали сами армяне, издавъ огромное количество документовъ, опубликовавъ свидѣтельскія показанія, рассказы очевидцевъ, а также свидѣтельства иностранныхъ консуловъ. И все это доказываетъ лишь одно, а именно: что адавская трагедія была организованной массовой убійствомъ армянъ со всѣми типичными признаками, присущими рѣзнямъ, устроенной Абдуль-Гамидомъ въ 1894-96 гг.

Если бы мы приняли прежнюю версию младотурокъ, утверждавшихъ, что адавская рѣзня была будто бы отголоскомъ реакціоннаго движенія въ Константинополѣ, то и тогда является страннымъ то обстоятельство, что нѣсколько батальоновъ, принимавшихъ участіе въ подавленіи реакціоннаго движенія въ Константинополѣ и отправленныхъ послѣ въ Адаву для восстановления порядка, прибывъ на мѣсто назначенія, довершили начатое дѣло.

И многія тысячи армянъ были убиты не только въ Адавъ, но и въ окрестностяхъ какъ разъ въ это время.

Адава со всѣмъ округомъ всегда была близкомъ въ глазу у Абдуль-Гамидъ, такъ какъ это былъ единственный районъ, который не пострадалъ во время кровавыхъ ужасовъ 90-хъ годовъ, и армянское населеніе этой части Илликіи сумѣло за это время достигнуть довольно высокаго культурнаго и экономическаго уровня.



Съ этимъ не могли примириться также и младотурки, мало чѣмъ отличающиеся своими настроеніями отъ Абдуль-Гамида.

И вотъ, въ суматохѣ реакціонныхъ волненій въ столицѣ былъ осуществленъ адскій планъ на далекой окраинѣ, стоившій армянамъ 16 тыс. жизней.

Расчетъ младотурокъ былъ довольно точенъ.

Правда, они знали, что какъ армяне, такъ и Европа будутъ доискиваться виновниковъ этого отвратительнаго преступленія, но вмѣстѣ съ тѣмъ надѣялись, что имъ не трудно будетъ убѣдить всѣхъ, что это—дѣло рукъ реакціонеровъ.

И, дѣйствительно, въ началѣ нѣкто въ этомъ не сомнѣвался, и какъ армяне, такъ и ихъ европейскіе друзья считали аданскую рѣзню однимъ изъ послѣднихъ ужасовъ умирающаго режима.

Повторяю, пусть правительство младотурокъ опубликуетъ докладъ комиссіи, этотъ единственный официальный документъ объ аданскихъ событіяхъ. Тогда будетъ видно, насколько основательна версія объ армянскомъ «заговорѣ» противъ молодой конституціи и насколько чисты въ этомъ дѣлѣ руки Талаатъ-бея и его друзей.

А если оно почему-либо считаетъ неудобнымъ опубликовать докладъ Вакиана, то пусть, по крайней мѣрѣ, издастъ свои пресловутые документы, которые якобы доказываютъ антигосударственнымъ стремленіямъ аданскихъ армянъ, возмѣнявшихъ, что будто они одни, безъ помощи остальныхъ своихъ сопатриотовъ, могутъ создать «на развалинахъ имперіи независимую Армению».

Считаю при этомъ нужнымъ упомянуть вообще, что младотурки устами самыхъ вліятельныхъ своихъ людей, какъ Талаатъ-бей, Джавидъ-бей, Джемаль-паша, не только убѣждали, что они не сомнѣваются въ искренности симпатій армянъ къ конституціонному строю, но даже считали армянъ единственнымъ элементомъ, способнымъ понять интересы общаго отечества, и поэтому являющимся самымъ надежнымъ оплотомъ противъ антиконституціонныхъ стремленій.

Недаромъ же въ договоръ, заключенный между младотурецкимъ комитетомъ и вліятельнѣйшей армянской партіей Дашнакцутюнъ введенъ пунктъ о совместной охранѣ и упроченіи новаго режима.

— Имѣетъ ли основаніе утвержденіе турецкаго правительства, что армяне всячески старались затормозить введеніе реформъ въ Армению, вызывая тѣмъ самымъ вниманіе Европы, что якобы озлобило противъ армянъ все мусульманское населеніе Турціи?

— Обвиненіе турками армянъ въ томъ, что они сами старались помѣшать собственному благоудѣйствованію напоминаетъ мнѣ повѣстное мѣсто въ безсмертномъ произведеніи нашего великаго сатирика объ интеръ-офицерскій женѣ, которая сама себя высѣкла.

И мотивы, которые приводилъ гоголевскій персонажъ для оправданія своего поступка,—тѣ же, что и у младотурецкаго правительства.

Чтобы не быть голословнымъ, я вамъ вкратцѣ разскажу исторію реформъ въ Армении при младотурецкомъ режимѣ.

Вскорѣ послѣ введенія конституціи, младотурецкій комитетъ подписалъ съ вліятельнѣйшей армянской

партіей Дашнакцутюнъ соглашеніе, по которому гарантировалось введеніе въ Турціи областного самоуправления.

Не впервые между армянами и турками заходила рѣчь о самоуправленіи. И эта уступка младотурокъ была вѣчнымъ нумомъ, какъ только общеніемъ осуществитъ въ очень скромномъ видѣ то, что было рѣшено на двухъ конгрессахъ революціонныхъ партій Турціи, которые состоялись за границей незадолго до государственнаго переворота.

Я говорю «въ скромномъ видѣ» потому, что общенія турокъ на этихъ конгрессахъ шли гораздо дальше.

Однако, даже и эта уступка не имѣла никакихъ практическихъ результатовъ.

Первое важное событіе въ жизни армянскаго народа при молодой конституціи была аданская рѣзня, которая вызвала торжеское разочарованіе въ армянскихъ массахъ.

Армяне вскорѣ примирились и съ этимъ, вѣра или скорѣе желая вѣрить общеніямъ младотурецкихъ заправилъ, что отнынѣ не можетъ быть никакихъ «неодоразумѣній» между армянами и турками и что вскорѣ армяне убѣдятся въ искренности намѣреній конституціоннаго правительства.

И дѣйствительно, спустя нѣкоторое время парламентъ принялъ правительственный законопроектъ о вилаятахъ, которому правительство придавало огромное значеніе, но который, однако, не представлялъ изъ себя ничего и никогда даже не былъ проведенъ въ жизнь.

Тутъ необходимо отмѣтить, что младотурки, какъ и ихъ предшественники, всячески старались придавать общій характеръ преобразованіямъ, т. е. распространить на все государство.

И въ этомъ былъ тонкій расчетъ, а именно: утверждая постоянно, что въ реформахъ нуждается вся имперія, а не только ея часть, они тѣмъ самымъ затушевывали исключительное положеніе Арменіи.

Та же самая тенденція наблюдалась и послѣдствіе. Когда армяне, въ виду поступавшихъ тогда изъ провинціи жалобъ на насилие и эксплуатацію армянскаго населенія, обращали вниманіе Парты или министра внутреннихъ дѣлъ Талаатъ-бея на безвыходное положеніе армянскаго народа, имъ неизменно отвѣчали:

— Эфенди, мы согласны съ вами, но то же положеніе существуетъ также во всѣхъ другихъ частяхъ имперіи и выше человѣческихъ силъ въ теченіе столь короткаго времени помѣнить режимъ безправія, который создавался въ теченіе многихъ десятковъ лѣтъ. Вотъ дайте намъ время, помогайте намъ, и вы увидите, что мы сумѣемъ удовлетворить желанія армянъ...

А за этимъ изъ дня въ день слѣдовали убійства и грабежи, принявшіе угрожающіе размѣры во время балканской войны.

Когда частичны до того насилие стали принимать мѣстами общій массовый характеръ, армяне пришли въ отчаяніе.

Насъ слишкомъ далеко завело бы желаніе перечислить всѣ отдѣльные случаи убійствъ, насилій и грабежей за 7 лѣтъ конституціи.



Кто интересуется этимъ, можетъ пересмотрѣть годовые экземпляры армянской газеты «Азатамартъ», (выходившей въ Константинополь съ первыхъ дней конституціи до апрѣля 1916 года), которая издается архивомъ документовъ по армянскому вопросу за этотъ періодъ.

Что же оставалось дѣлать армянамъ? Они окончательно убѣдились не только въ безспіи, но и въ нежеланіи турецкаго правительства откликнуться на вопли жертвъ безправія и гнета.

И единственно, на что они могли еще надѣяться, — было введеніе реформъ подъ контролемъ Европы.

Съ этой цѣлью были выработаны проекты, который по инициативѣ Россіи и съ согласія Германіи были предложены созиданію послѣднихъ 6-ти державъ въ Константинополь и съ нѣкоторыми поправками приняты.

Послѣ этого начался торгъ между представителями державъ и Высокой Портой, старавшейся свести на нѣтъ проектъ реформъ.

Но въ концѣ концовъ онъ былъ принятъ турками въ кастрированномъ видѣ и, какъ водится, похорошевалъ.

Но знаю, какъ бы отнеслись къ подобному поведенію турки державы, гарантировавшія введеніе реформъ.

Но вскорѣ послѣ этого вспыхнула общеевропейская война, и турецкое правительство подъ шумокъ удалило двухъ генеральныхъ инспекторовъ европейцевъ, подъ руководствомъ которыхъ должны были быть введены реформы.

Характерно, что, слышущій среди младотурокъ за семаго просвѣщеннаго человѣка, Джемаль-паша заявилъ, что если армяне будутъ прибѣгать къ содѣйствію Европы, то ихъ просто-напросто вырѣжутъ...

Вотъ что авторы турецкой брошюры называютъ противодействіемъ введенію реформъ...

— Такъ какъ турецкое правительство заявляетъ, что вандское возстаніе принудило его къ примѣненію репрессивныхъ мѣръ по отношенію къ армянскому населенію, то не представляется ли возможнымъ установить истинныя причины вандскаго возстанія?

— О вандскомъ возстаніи много писалось и говорилось.

И для всякаго безпристрастнаго человѣка уже нѣтъ никакихъ сомнѣній, что вандское возстаніе является результатомъ политики истребленія армянъ, практиковавшейся младотурецкимъ правительствомъ.

И если бы вандскіе армяне замедлили взяться за оружіе для самообороны, то съ ними было бы то же самое, что было съ армянскимъ населеніемъ между Урмійскими и Вандскими озерами и также въ сѣверо-восточной части Виллеттскаго вилайета.

Достаточно вспомнить событія, имѣвшія мѣсто наканунѣ того дня, когда раздался первый выстрѣлъ въ Ванѣ.

Чѣмъ могутъ оправдать, наприкладъ, турки убійство Никхана и его товарищей, арестъ Враняна, уносъ полицейскихъ и жандармовъ изъ армянской части города, устройство баррикадъ и чуть ли не трагическій между турецкими и армянскими кварталами, сосредоточеніе вооруженныхъ курдовъ вокругъ Вана, въ самомъ городѣ и многое другое?

Поведеніе вандскихъ армянъ было жалкимъ оринкомъ, о который сломались зубы Джавидъ-бей и его наперсниковъ.

И этимъ самымъ объясняется та злоба и раздраженіе, съ которыми турецкое правительство всякій разъ упоминаетъ о вандскомъ возстаніи, не давая ему возможности аппозитомъ цѣлкомъ программу истребленія армянскаго населенія.

И въ этомъ вся вина армянъ Вана и его окрестностей.

Впрочемъ, если вамъ нужны подробныя свѣдѣнія о положеніи дѣлъ въ Вандураканѣ и вообще во всей Арменіи въ началѣ войны, которые дали бы вамъ возможность установить истинныхъ виновниковъ потрясающихъ событій въ этой части Османской имперіи, то я могу представить въ ваше распоряженіе обширный матеріалъ, который я собралъ въ теченіе 1915 года и только незначительная часть котораго привела въ русскую печать.

## О турецкой «Бѣлой книгѣ».

Согласно достовернымъ свѣдѣніямъ, турецкое правительство выпустило недавно «Бѣлую книгу», въ которой оно старается сбросить съ себя отвѣтственность за безпримѣрныя убійства въ Арменіи. «Бѣлая книга» старается доказать:

1) что армяне не представляли собой націи, что они составляютъ элементъ;

2) что турецкое правительство всегда покровительствовало армянскому элементу, допустило армянъ на видныя административныя должности, но армяне всегда отличались за это черной неблагодарностью;

3) что армяне издавна преслѣдуютъ въ Турціи сепаратистскія цѣли, что это обстоятельство сильно способствовало ослабленію и постепенному паденію турецкой имперіи, оно же является причиной избиенія армянъ, что наконецъ доказательствомъ армянскаго сепаратизма является обѣщаніе въ началѣ войны Русскаго Государя къ армянамъ.

Текстъ этого воззванія, какъ нами было сказано въ № 23 «Армянскаго Вѣстника», впервые появился въ константинопольской турецкой печати и произвелъ огромное впечатлѣніе на турецкое общество.

4) Что турецкое правительство не соглашается съ тѣмъ, что по указанію германцевъ послѣ вышеупомянутыхъ «разоблаченій» были даны убійства армянъ. Турецкое правительство не допускаетъ де вмешательства въ свои внутреннія дѣла.

Въ концѣ книги младотурецкіе палачи плачутъ крокодиловыми слезами надъ трагической участію армянъ. Радѣ достиженія своего національнаго идеала, моль, несчастные армяне бросились въ водоворотъ всемірной борьбы. Въ общемъ въ такой формѣ старается турецкое правительство оправдаться за неслыханныя жестокости, совершенныя имъ надъ армянами, что далеко не удивляетъ всѣхъ мало-мальски знакомыхъ съ турецкой по-



жизнечностью. Всякій разъ послѣ рѣши въ Арменіи турецкое правительство продвигало то же самое, что и теперь.

Неоднократно я послѣ своего бѣгства въ Россію указывалъ въ печати, что наши враги—параллельно съ истребленіемъ нашей націи, несомнѣнно какъ всегда подготавливаютъ матеріалы для своего оправданія.

И мнѣ кажется, такіе матеріалы могутъ немало доставить хлопотъ нашимъ покровителямъ, Россіи и ея союзникамъ, если и хедъ съ своей стороны не приготовитъ достаточнаго матеріала, объективных освѣщающихъ факты.

Къ счастью, у насъ немало позитивныхъ дѣятелей, которые, по всей вѣроятности, слѣдятъ за трагической судьбой своего народа и собираютъ все необходимое, чтобы выставить передъ всѣмъ міромъ кровавую трагедію армянскаго народа за эту войну.

Такимъ лицамъ при исполненіи предстоящей имъ важной задачи, нетрудно показать міру прежде всего, что армяне являются не «элементомъ», какъ называютъ ихъ младотурки, а націей, націей, крѣпко держащейся земли своихъ отцовъ и страстно желающей жить.

Не только разначины и кланкообразныя национы, находящіеся вокругъ Бисутуна, Хорезматта, Вана, Мелангерта, Муфартина, Вазу и др., показываютъ, что армяне—нація, которая съ присущей ей стойкостью всякій разъ приступала къ самостоятельной культурной работѣ, послѣ того, какъ азіатскіе завоеватели устранили кровавую баню на ея роднѣхъ; не только отъ, но и неоднократно заявленіи видныхъ младотурокъ въ мирное время также подтверждали ту мысль, что «армяне—нація и обнаруживаютъ всѣ способности, свойственныя великимъ націямъ».

Въ такомъ же духѣ отъ не разъ произносили армянофильскія рѣчи; достаточно вспомнить хотя бы рѣчь, произнесенную Таалатъ-беемъ 12 октября 1913 года въ константинопольской кафедральной церкви на торжествѣ по случаю 1500 лѣтія изобрѣтенія армянской азбуки.

Что касается второго главнаго ихъ тезиса, что «армяне всегда были неблагодарными» по отношенію къ турецкому правительству, то и по этому пункту легко добыть массу фактовъ. И патриархъ, и всѣ армянскіе національныя организаціи и дѣятели, наконецъ весь народъ стремились къ одному, чтобы имъ дана была возможность жить мирно, чтобы курды не угрожали ѣчно жизни ихъ и имуществу армянскаго крестьянина, чтобы армянскій ремесленникъ, стонущій подъ тяжестью государственныхъ налоговъ, при возвращеніи къ себѣ домой, не былъ пораженъ пулей сосѣда турка, чтобы послѣдній не посягалъ на его честь и имущество.

Въ турецкихъ канцеляріяхъ много можно найти документовъ, показывающихъ, что всѣ наши справедливыя жалобы на нарушеніе нашихъ элементарныхъ правъ оставались безъ вниманія турецкимъ правительствомъ. Характерно то, что обык-

новенно за такими жалобами слѣдовали побѣжденія армяны. Никогда при такихъ условіяхъ ни одинъ чиновникъ армянскій, высшій или низшій, безразлично, не поднималъ голоса протеста противъ дѣйствій турецкаго правительства.

Послѣ каждой рѣши правительство успокаивало армянъ, пригласивъ предать забвенію то, что уже было.

И армяне во имя восстановленія мирныхъ отношеній, цѣловались со своими сосѣдами, которые еще недавно ихъ грабили и убивали. Много фактовъ можно найти для доказательства этой истины.

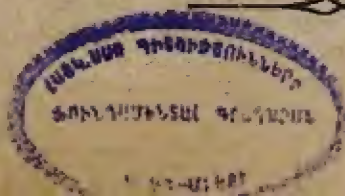
Много также фактовъ выясняющихъ, что армяне никогда въ Турціи не были сепаратистскихъ возжелѣній, которыя всегда приписывались армянамъ турецкимъ правительствомъ. Этими аргументомъ часто пользовался Абдуль Гамидъ, чтобы оправдать себя передъ міромъ. Правда, послѣ войны 1877—78 года симпатіи турецкихъ армянъ къ Россіи и къ европейскимъ державамъ усилились, такъ какъ часто армяне находили спасеніе во время рѣши у дипломатическихъ представителей христіанскихъ державъ. Такимъ образомъ, само турецкое правительство было повинно въ томъ, что симпатіи армянъ къ иностраннымъ державамъ росли.

Другой аргументъ существованія сепаратизма среди армянъ, это по мнѣнію младотурокъ извѣстное воззваніе русскаго Монарха, воспроизведенное въ началѣ войны въ турецкой печати, а теперь и въ «Вѣстой книгѣ». По этому поводу достоверно извѣстно, что турецкіе армяне съ самаго начала войны находились въ подавленномъ состояніи, боясь рѣши, даже сношенія между армянскими національными учрежденіями и народомъ были прекращены.

Кромѣ точнаго исполненія правительственныхъ распоряженій, армянскій народъ ничего болѣе не дѣлалъ, и даже если бы не было никакихъ репрессій, отъ продолжать бы оставался лояльнымъ и симпатичнымъ къ христіанскимъ державамъ не проявились бы въ яркихъ формахъ, какъ полагаетъ младотурки. На этотъ разъ, мнѣ кажется, попытки Эвнера и Таалатъ-бея, обидѣть себя передъ культурнымъ міромъ, примѣняя давнишнее исламское оружіе, не дасть никакихъ результатовъ.

Но все же, несмотря на всю правоту нашего дѣла, мы, армяне, не должны спокойно ждать мирнаго конгресса, который долженъ рѣшить нашу судьбу, мы должны помнить всегда, что мы имѣемъ дѣло съ кровавымъ врагомъ, не разблужившимся въ средствахъ. Поэтому мы должны явиться на конгрессъ съ достаточнымъ количествомъ матеріаловъ, проливающихся свѣтъ на безчеловѣчную политику младотурокъ въ Арменіи.

Бѣженецъ.





# Рокъ.

Разсказъ Микаэля Манвеляна.

Переводъ Павла Макинцiana.

Въ домѣ никто не спалъ, всѣ были на ногахъ.

За двѣ комнаты отъ больной, подперевъ голову руками, молча сидѣлъ Рубенъ Барсаминъ. Онъ то и дѣло вскакивалъ съ мѣста и, насторожившись, чуть прислушивался къ стонамъ, которые, хоть и слабо, а все же доносились до него сквозь затворенныя двери. Нѣсколько разъ прошелся по комнатѣ, потомъ опять сѣлъ на мѣсто и закрылъ руками уши, чтобы ничего не слышать. На дворѣ было еще темно, когда эти, душу раздражающіе, стоны сразу прекратились, и все въ домѣ внезапно смолкло.

Онъ вскочилъ съ мѣста и, словно истуканъ, на минуту застылъ посреди комнаты, какъ-будто малѣйшее его движеніе могло вновь вызвать тѣ мучительные звуки.

Вдругъ, точно очнувшись отъ глубокаго сна, онъ быстро подошелъ къ двери и приоткрылъ: да, стоны прекратились. Онъ подошелъ къ слѣдующимъ дверямъ и тамъ тоже постоялъ, словно хотѣлъ пробрѣсть, не слышатъ ли ему слухъ...

Изъ комнаты больной вышли докторъ съ сидѣлкой, продолжая разговаривая между собой, они прошли мимо, не примѣтивъ его. Онъ продолжалъ стоять въ дверяхъ, съ выпученными глазами и вопрошающимъ взглядомъ, пока тѣ не вышли изъ комнаты.

Изъ комнаты больной не слышно было ни звука. Не растворить ли двери и посмотреть, что творится въ той комнатѣ, изъ которой еще четверть часа тому назадъ раздавались безумные крики... а теперь такъ тихо стало!.. Умерла? А если она жива. Отчего же ни единого звука, ни единого влоса не слышно?..

Сидѣлка, проводивъ доктора, вернулась и снова не замѣтивъ его, стоявшаго какъ тѣнь, быстрыми шагами направилась къ больной. Онъ приободрился и окликнулъ ее. Она оглянулась, замѣтивъ его, приоткрыла полуоткрытую дверь и подошла къ нему.

- Вы не спите?
- Нѣтъ.
- А гдѣ вы бужуритъ?
- Не знаю... Какъ она?..
- Спасена, теперь хорошо...
- Да?—прошептала онъ, глубоко вздохнувъ.
- Да, опасность миновала, ступайте, успокойте всѣхъ.
- А мама тамъ?
- Да.

Онъ продолжалъ стоять, его губы шевелились, онъ хотѣлъ еще что-то спросить, но ему словно пришло въ голову совершить сверхъестественное усиліе надъ собой, чтобы выговорить нужное слово... Онъ нѣсколько разъ приготовился спросить, но не хватало духу...

— А! ребенокъ?..—вдругъ неестественно громко проговорилъ онъ и, глядя на нее въ упоръ, съ протестомъ ждалъ отвѣта...

Отвѣта не последовало.

Сидѣлка сдѣлала рукой неопредѣленное движеніе и вошла въ комнату больной.

— Снова... проклятіе,—прошептала онъ, прошедевъ въ свою комнату, не раздѣваясь бросился, въ чемъ былъ, на постель и зарылъ голову въ подушку...

Это уже шестой ребенокъ рождался мертвымъ.

Съ этимъ поступили совершенно такъ же, какъ дѣти поступаютъ съ оказавшимъ котенкомъ. На дворѣ, подъ заборомъ, вырыли яму и трупики, со всѣмъ нагиномъ, передали землѣ.

Когда на слѣдующій день Гарегинъ Барсаминъ вернулся домой, онъ ни съ кѣмъ не обмолвился словомъ и не вошелъ въ комнату больной жены. Онъ молча уединился въ своемъ кабинетѣ, сѣлъ за письменный столъ и уткнулся въ одну точку... Онъ долго-бы просидѣлъ въ такомъ положеніи, если бы не вошла къ нему мать и не вызвала его изъ состоянія полусна.

Прошло уже два мѣсяца съ того дня, какъ онъ пересталъ ходить на службу.

Съ каждымъ днемъ его здоровье ухудшалось. Однажды онъ разодралъ всѣ дѣловые бумаги, бросилъ въ печку и вышелъ изъ конторы.

Но почему онъ не спалъ. Часами просиживалъ на балконѣ, застывшимъ вторымъ глядѣлъ на луну, на звѣзды и вдругъ вскрикивалъ, испуганно прося помощи... Кричалъ такъ, точно его смертельно ранили. Къ окружающему онъ былъ совершенно равнодушенъ. Вечеромъ, только начинались сдѣлки съ его женой, онъ вышелъ изъ дому и только на слѣдующій день вернулся домой и прямо прошелъ въ свой кабинетъ.

Онъ не замѣтилъ, какъ вошла мать. Она подошла и положила свою руку на его плечо.

— Гарегинъ, дитя мое, гдѣ-жъ ты пропадешь, развѣ такъ можно, вѣдь, твоя жена при смерти была... Чего не заглянешь къ ней, развѣ тебѣ не жалъ ей? Сколько разъ, бѣдняжка, спрашивала тебя, ступай-же къ ней, ободри ее... Чѣмъ же она-то виновата, кто знаетъ, за какіе грѣхи Богъ ее караетъ... Все въ Его рукахъ... Господи, прости и помилуй насъ!..

Онъ словно и не слышалъ словъ матери, сиди неподвижно, погруженный въ свои раздумья... Вдругъ, точно очнувшись отъ сна, онъ дрогнулъ всѣмъ тѣломъ, какъ-будто его кто кольнулъ иглою, вскочилъ съ мѣста, на минуту застылъ къ стѣнѣ ногъ, затѣмъ быстро прошелъ въ столовую, открылъ шкафъ, досталъ бутылку коньяку, и, захвативъ рюмку, вернулся обратно. Дорогой онъ открылъ бутылку, налилъ рюмку до краевъ, такъ что пока онъ ее поднесъ ко рту, часть пролилъ на платье. Вслѣдъ за первой онъ сейчасъ же наполнилъ вторую, опорожнилъ и съ такой силой поставилъ рюмку на столъ, что она разбилась вдребезги.

Мать испуганно подбѣжала къ нему:

— Не поранился?..

Тутъ онъ, словно впервые замѣтивъ присутствіе матери, крикнулъ:

— Чего тебѣ нужно?



- Не поравилъ ли руны?  
 — Ступай!  
 — Вредно, вѣдь... будетъ тебѣ пить.  
 — Ступай,—повторилъ онъ.

И это «ступай» было сказано такимъ тономъ, что не понимавшись—сначала бы еще больше раздражить его, и блѣдная женщина со вздохомъ вышла вонъ. Онъ еще выпилъ и сталъ кружиться въ комнатѣ, какъ полкъ, попавшій въ капканъ.

Доктора запретили ему употребленіе спиртных напитковъ, а онъ, за послѣднее время, какъ-бы нарочно, изъ нежеланія поминаться имъ, залилъ.

Растворилась дверь, и вошелъ Рубень. За дверью стояла мать, не смѣя войти.

Гарегинъ на минуту остановился, молча слѣдя за братомъ, и снова зашагалъ, точно въ комнату никого и не было. Затѣмъ исподлобья посмотрѣлъ на брата, быстро подошелъ къ столу, выпилъ еще и съ цинической улыбкой посмотрѣлъ на брата, словно хотѣлъ сказать:

— Знаю, что ты бѣсишься, а мнѣ—защевать и на тебя и на всѣ твои разсужденія!

Рубень безмолвно подошелъ къ столу и протянулъ руку, чтобы убрать бутылку. Но Гарегинъ такъ хватилъ его по рукамъ, что ему пришлось убрать ее.

— Чего тебѣ надо?

— Нельзя же... докторъ запретилъ,—едва взявъ собой мозги Рубень, и на этотъ разъ взялъ бутылку.

— Поставь на мѣсто!

Рубень, крѣпко сжавъ бутылку въ рукахъ, блѣдный и безмолвный глядѣлъ на брата.

— Поставь на мѣсто, говорятъ!

Гарегинъ бросился отнимать бутылку.

— И разможжу тебѣ...

И не докончивъ, онъ дрожалъ всѣмъ тѣломъ.

— Эй, кто тамъ,—возопилъ онъ вдругъ,—мама, уберите его отсюда... уберите вонъ, не то я задушу этого щенка!

Вошла блѣдная, перепуганная мать.

Изъ другой комнаты донесся отчаянный крикъ больной.

— Убирайтесь вонъ отсюда!

— Уйди, Рубень... пощади свою старую мать, пощади бѣдную больную.

— Скотъ... скотина...—твердилъ глухого Рубень.

Что-то пристушило къ горлу и душило его. Въ глазахъ помутило. Изъ груди вырвался звукъ, похожій на ревъ. Треснулъ бутылкой о полъ и быстро выбѣжалъ изъ комнаты.

Мать стояла въ изумленьи, не зная, что дѣлать. Какъ-будто ея мысль перестала работать.

Гарегинъ опустился на стулъ и навзрыдъ зарыдалъ.

Мать подошла, обвила сѣдую голову сына и не могла выговорить ни слова: слезы душили ее...

— Мама, онъ обидѣлъ меня,—пожаловался Гарегинъ, какъ ребенокъ,—я, вѣдь, старшій братъ, немножко бы уваженіи... стыда... онъ меня...

— Успокойся, успокойся, тебѣ вредно такъ волноваться, а онъ глупъ, молодой, самъ не понимаетъ, что говорить, прости, будь снисходительнѣе...

— Какъ Анна?—позабывъ свои слезы и гнѣвъ, спросилъ онъ.

— Сегодня ей немножко лучше.

— Пойдемъ къ ней.

— Да?... Прекрасно. Она такъ обрадуется... Сколько разъ спрашивала...

— Ребенокъ—мертвъ; тѣмъ лучше... знаешь, мама, мы всѣ болѣны, и я, и Рубень, намъ дѣлаться надо... Мама, мама,—радостно воскликнулъ онъ, какъ совершившій открытіе,—знаешь что, пойду-ка я для Анны куплю подарокъ, она очень обрадуется... золотые часы или бриллиантовое кольцо,—и, не дожидаясь отвѣта, онъ такъ быстро выбѣжалъ, что мать не успѣла и слова вымолвить.

Она кинулась къ Рубену.

Рубень лежалъ съ закрытыми глазами. При появленіи матери онъ раскрылъ глаза и продолжалъ лежать на кровати.

Мать подошла къ нему.

— Рубень, онъ опять ушелъ.

Рубень молчалъ.

— Говорить, иду для Анны подарокъ покупать; опять пойдетъ, Богъ знаетъ, какіе расходы дѣлаетъ.

— Довольно, мама,—перво воскликнулъ Рубень, быстро вскочивъ съ мѣста,—довольно, я тоже съ ума сойду... И завтра убью!

— Зачѣмъ вы меня заживо хороните,—истерично вскричала мать, сразу поблѣдѣла и упала бы на полъ, если бы Рубень не подоспѣлъ во-время и не схватилъ ее. Онъ усадилъ ее, еле дышащую, на стулъ, налилъ стаканъ воды и подаль ей.

— Пей, пей, мама... успокойся... Что-же такого случилось... ушелъ—такъ ушелъ, небось вернется, вѣдь, не впервые...

— Рубень, что случилось, гдѣ мама?—испытывая голосъ Анны.

Мать пришла въ себя, встала и направилась къ ней.

— Мама,—снова раздавался голосъ Анны.

— Иду,—слабымъ голосомъ отвѣтила старуха.

— Ступай, мама, а я схожу за нимъ.

Было обѣденное время. Рубень Барсаминъ возвращался домой. Еще издали онъ услышалъ какіе-то глухіе крики. Онъ ускорилъ шагъ и когда подошелъ ко двору, сразу не разобралъ, что тамъ творится. Съ балкона второго этажа другъ за другомъ валились столы, стулья, тарелки. На балконѣ стояла мать; она съ кѣмъ-то бранилась, пыталась помѣшать, но вещи съ балкона все валились одна за другой.

Онъ быстро сталъ подниматься по лѣстницѣ...

Обѣжались сосѣди, однако, никто не отважился подойти, одна лишь мать старалась воспринять...

Онъ сразу не сообразилъ, что ему дѣлать. Его глаза налились кровью, онъ только то видѣлъ, что мать схватилъ за горло и прижалъ къ стѣнѣ. Нѣсколько человѣкъ бросились на помощь. Тутъ Рубень отчаянно закричалъ, и всѣ мгновенно оглянулись на него.

— Отойдите отъ него!—снова закричалъ онъ.

Засвистѣла дула револьвера, но къ счастью застѣла въ стѣнѣ. Онъ яростно выбросился на брата, нанеся ему нѣсколько ударовъ рукояткой револьвера...



Тутъ и прочіе небразивъ духу, подоспѣли и кое-какъ спасли бѣдную старуху, которая была уже въ безпамятствѣ.

Нѣсколько женщинъ успокаивали Азну, которая встала съ постели и пришла на крикъ, чтобы по-мочь...

— Мама, мама, — бормотала Рубень, раскрывъ глаза, — не бойся, успокойся, ничего не случилось.

Кое-какъ привели старуху въ сознание и уложили въ постель.

Явился докторъ и засталъ Рубена въ такомъ серьезномъ состояніи, что и самъ сталъ бояться за него. Прошло больше часу, пока Рубень успокоился. Всѣ очнулись отъ кошмара и только тутъ спохватились, что Гарегина нѣтъ...

Цѣлымъ два дня искали его и въ городѣ, и за городомъ, въ горахъ, въ оврагахъ, пока нашли его въ какой-то пещерѣ, слабого, выбивающегося изъ силъ, съ засохшей на лбу кровью...

Отнынь стало невозможно его держать дома.

По совету врача его помѣстили въ больницу.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## ИЗЪ „ШАРАКАНОВЪ“.

Св. Месропа.

Море такъ бурлитъ и воетъ,  
Море страшное грѣховъ,  
А душа моя такъ ноетъ  
Средь чернѣющихъ валовъ.

Неизвѣдана пучина,  
Обольщеній глубина.  
Опрокинута плотина,  
Ширь небесная черна.  
Кормчій добрый, Вседержитель  
Вижу бурю впереди.  
Будь опорой, мой Спаситель,  
Въ пристань мирную введи!

Н. Реулло.

## „ИЗЪ ШАРАКАНОВЪ“.

Моисей Хоренскаго.

## „ВОЗСѢДАЕШЬ“...

Возсѣдаешь на престолѣ  
Со всевидящимъ Отцомъ  
Въ лучезарномъ Ореолѣ,  
Въ свѣтломъ царствѣ неземномъ  
Херувимовъ пѣнопѣнье,  
Крыльевъ бѣлыхъ нѣжный летъ  
Слились въ скорбное моленіе  
За людской несчастный родъ.  
Слава, слава Богу славы!  
Жизнь людская — скорбь и тлѣнь  
Въ суетѣ мірской забавы,  
Ты жъ, Господь, благословенъ!

Н. Реулло.

## ИЗЪ ПЕТРА ГЭТАДАРЦА.

Свѣтъ небесный Изначальной  
Мысли, посланой Отцомъ!  
Мракъ неизвѣднѣя печальный,  
Что пронзилъ златымъ лучемъ,  
Освѣтивши воскресеньемъ, —  
И съ колѣнопреклоненьемъ  
Мы хвалу Тебѣ поемъ.

Царь вѣковъ благословенный,  
Пощади своихъ синовъ  
За бѣзумно-дерзновенный  
Летъ ихъ мыслей и умовъ!  
И о тваряхъ Ты печешься,  
Иль отъ насъ Ты отвернешься,  
Безначальный Царь вѣковъ?

Н. Реулло.

# ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ

Официальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.

За недѣлю.

21 іюля.

I.

На хвирутскомъ направленіи, въ районѣ сел. Нурика, наши части продвинулись впередъ, сбивъ противника съ укрѣпленной позиціи на правомъ берегу р. Ваврата (Муратъ-Чая).

II.

На дярбекирскомъ направленіи около Оглуца (между Мушемъ и Мамахатунюмъ), нами взяты стремительнымъ штыковымъ ударомъ турецкія укрѣпленія. Взяты въ плѣнъ 7 офицеровъ, около 300 аскеровъ (при чемъ одна рота въ полномъ составѣ) и захвачены оружіе и 3 пулемета.

Наши части продолжаютъ наступленіе. Плѣнные продолжаютъ прибывать.

22 іюля.

Безъ перемѣнъ.

23 іюля.

I.

Къ западу отъ аялынгъ-чифтлинскаго района наши части вновь продвинулись на нѣсколько верстъ впередъ.

Атака турокъ въ районѣ Кыги нами отбита.

II.

Безъ перемѣнъ.



24 іюля.

I.

Въ бассейнѣ р. Кяльматъ-Чая наши войска, продолжая наступленіе, овладѣли новыми позиціями противника, укрѣпленными мѣстами въ пять ярусовъ, и захватили въ плѣнь 7 офицеровъ, въ томъ числѣ командира 52-го полка, 108 аскеровъ, 4 пулемета и много оружія. Контръ-атаки противника всюду отбиты.

Западнѣе Эрзинджана мы овладѣли двумя рядами окоповъ, захвативъ 4-хъ офицеровъ, 50 аскеровъ и два пулемета. Противникъ понесъ большія потери.

Въ районѣ къ западу отъ с. Огнута мы, продвинувшись на нѣсколько верстъ впередъ, овладѣли двумя высотами.

Въ мушско-битлисскомъ районѣ противникъ перешелъ въ наступленіе, которое сдерживается нашими войсками.

II.

Бои продолжаются.

Наши миноносцы въ Керасундѣ уничтожили 42 фелюги, въ Самсунѣ обстрѣляли фелюги и склады.

22-го іюля у Батумъ была обнаружена неприяТЕЛЬСКАЯ подводная лодка.

25 іюля.

I.

Въ районѣ Кялькитъ-Чифтлика и Эрзинджана наши войска вновь продвинулись на нѣсколько верстъ впередъ.

Къ сѣверу отъ р. Муратъ-Чая турки весь день вели наступленіе, отбиваемое нашими войсками.

Въ мушскомъ районѣ турки продолжали вести упорныя атаки и вынудили насъ нѣсколько отойти къ сѣверу.

Въ битлисскомъ районѣ большія силы турокъ при поддержкѣ курдовъ вели упорное наступленіе, которое успѣшно отражается нашимъ огнемъ, гранатами и контръ-атаками.

II.

Потъ напоромъ турокъ нашъ отрядъ въ Персін отошелъ въ районъ восточнѣе Керманшаха.

26 іюля.

Къ западу отъ Гюмринъ-Хана наши части сбили турокъ съ командующей высоты, захвативъ въ плѣнь 5 офицеровъ, въ томъ числѣ командира батальона, 38 аскеровъ и оружіе.

Попытка турокъ продвинуться въ районѣ Кыги была нами остановлена, и наши части, перейдя въ наступленіе, сбили противника съ позицій и заняли селеніе Хогосъ, къ югу отъ Кыги.

Въ мушскомъ, битлисскомъ, въ ванско-урмійскомъ и сенизскомъ районахъ, а также между Керманшахомъ и Хамаданомъ упорные бои продолжаются.

Въ мушско-битлисскомъ районѣ, потъ напоромъ противника мы отошли къ сѣверу.

27 іюля.

Къ западу отъ Гюмринъ-Хана наши части, сбивъ турокъ съ командующей высоты, захватили въ плѣнь 5 офицеровъ, въ томъ числѣ командира батальона, 38 аскеровъ и оружіе.

Попытка турокъ продвинуться въ районѣ Кыги была нами остановлена, и наши войска, перейдя въ наступленіе, сбили противника съ позицій и заняли селеніе Хогосъ, къ югу отъ Кыги.

Въ Мушско-Битлисскомъ, Ванско-Урмійскомъ и Сенизскомъ районахъ, а также между Керманшахомъ и Хамаданомъ упорные бои продолжаются.

Въ мушско-битлисскомъ районѣ потъ напоромъ противника мы отошли къ сѣверу.

## Ходъ военныхъ событій на кавказскомъ фронтѣ.

VI.

### Джапахджуръ и Дерсимъ.

На основаніи официальнаго сообщенія штаба кавказской арміи можно заключить, что гѣнетскій районъ знаменитого Дерсима уже окруженъ нашими войсками. Лѣвое же крыло кавказскихъ войскъ уже заняло округа Огнута и Кинджа.

Джапахджуръ и Опшутъ входятъ въ составъ Битлискаго вилаета и расположены въ наиболѣе плодородней долинѣ лѣваго притока Евфрата. Эта долина сообщается съ равниной Балу и Харпуга, черезъ ущелье носящее названіе Тизма.

Отъ Джапахджура до Харпуга прехваленный путь или 90—100 верстъ. Единственной серьезнымъ препятствіемъ на пути къ Харпугу является это ущелье, откуда видна харпутская равнина и протекающая по ней Арацанъ (лѣвый притокъ Евфрата).

У Джапахджура дотчается пространство, населенное галидискими курдами, и начинается богатая область, населенная армянами и племенемъ заза. Заза—это древнее армянское племя, обращенное въ исламъ, у которыхъ названія деревень и фамилій до сихъ поръ армянскія.

Племя заза, зная даже, что его предки армяне, по наущенію турецкаго правительства, грабило и убивало сосѣднихъ армянъ. Между тѣмъ какъ лѣтъ 15—20 тому назадъ владѣлецъ этого района армянинъ Сергій Гнго до главъ молодежи армянъ и племенъ заза успѣшно отражалъ разбойничьи набѣги курдовъ изъ Эрзерумскаго и Битлискаго вилаетовъ. Такое же положеніе занималъ тогда въ сосѣднемъ районѣ Кыги Мкртичъ эфенди Хопматлянъ съ братьями.

Въ районахъ Джапахджура, Кыги и Балу иривительству не удалось уничтожить этихъ извѣстныхъ армянскихъ фамилій.

Центромъ Джапахджура является городъ Чав-



и въ, вокругъ него находилось до 25 армянскихъ деревень.

Раньше Чавинкъ былъ резиденціей епископа, но сравнительно недавно джанаджурская епархія была отдѣлена отъ епархій Вахъ и была присоединена къ Егилесской епархiei.

Намъ хотѣлось бы дать рядъ свѣдѣній о Дерсимѣ, нынѣ, повидимому окруженномъ русскими войсками.

Дерсимъ это гористая мѣстность между равнинами Харпутъ и Сиваса, между обоими рукавами Евфрата.

Раньше эта мѣстность представляла отдѣльный вилайетъ, центромъ котораго былъ Меджертъ, а удобными центрами были Дозатъ, Чмшадзахъ и Берри. Теперь всѣ эти города включены въ составъ Харпутскаго вилайета.

Дерсимъ населенъ древнимъ племенемъ князь-башъ и армянами и представляетъ неприступную мѣстность, население которой неоднократно поднимало возстанія противъ эрзанджанскихъ мишировъ и центрального правительства.

Часто турецкое правительство, будучи бессильно подавлять возстаніе, уступало. Наибольше неприступный районъ—это Хути Дереси, сюда никогда не проникалъ ни одинъ турецкій чиновникъ. При режимѣ Абдуль Гамида армянскіе революціонеры не разъ входили убійнице у главарей племені князьбашъ.

Всѣ старанія турецкаго правительства распространить исламъ среди жителей Дерсима ни къ чему не привели. По своей религіи и правамъ дерсимскіе жители теармянскаго происхожденія очень сходны съ езидами Ванскаго и Диарбекирскаго вилайетовъ. Они имѣютъ своихъ главарей или духовныхъ вождей, предписанія которыхъ свято исполняютъ. У нихъ строго соблюдается постъ и президникъ рн. Сарикса. Въ дни говніи они оставляютъ голодными также своихъ дѣтей и лошадей. Изъ мѣстныхъ продуктовъ славится медъ, молочные продукты и вино. Дерсимцы, согласно принятому обычаю, въ годъ разъ, спустившись на колѣни, пьютъ свое кровное вино, закусывая лѣвнымъ хлѣбомъ.

Армяне Дерсима, подобно сосѣднимъ езидамъ, очень религіозны. Харпутскіе епархіальные начальники назначаютъ туда наиболѣе религіозныхъ духовныхъ лицъ. Тѣ изъ послѣднихъ, которые не соблюдаютъ строго существующихъ среди тамошнихъ армянъ обычаевъ, падали подъ ударами ихъ князьбашъ.

Дерсимъ по своимъ правамъ и храбрости, можетъ быть поставленъ рядомъ съ такими героическими центрами Арменіи, какъ Зейтунъ и Талворизъ.

Въ Дерсимѣ много армянскихъ церквей и монастырей, о которыхъ существуетъ много преданій.

Союзъ константинопольскихъ армянскихъ обществъ тутъ имѣлъ рядъ школъ.

Имѣя въ виду, что езиды и армяне этого района всегда находились между собой въ дружественныхъ отношеніяхъ, можно надѣяться, что въ Дерсимѣ, занятія котораго русскими войсками можно ожидать со дня на день, утѣхло много армянъ.

Г.

## ВЪ ЖЕНЦЫ.

Дѣятельность отряда Москов. армянск. комитета. (Докладъ А. Атабекова. \*)

(Окончаніе).

То же было сдѣлано въ Хнысь-Балъ, гдѣ оставили часть отряда, а другая, съ 12 фуръ нами, во главѣ съ д-ромъ Атабековымъ направилась далѣе въ Мушъ за сиротами (80 верстъ) въ сопровожденіи трехъ добровольцевъ-армянъ изъ дружины Дро.

Въ Мушѣ отрядъ засталъ бывшаго врача -го отряда Московскаго Армянскаго Комитета, Аршака Погосяна. Въ первый же день отрядъ д-ра Атабекова собралъ около 30 сиротъ.

Такъ какъ въ моментъ прибытія отряда районъ военныхъ дѣйствій былъ очень близокъ къ Мушу, рѣшено было немедленно вывезти всѣхъ сиротъ изъ Муша.

Дѣтей въ 8-мъ отрядѣ Московскаго Армянскаго Комитета было 70 человѣкъ, а лошадей 12. Другихъ перевозочныхъ средствъ не было.

Днемъ шли, а вечеромъ устроивались на ночлегъ подъ открытымъ небомъ.

Питались однимъ лишь хлѣбомъ и чаемъ.

Въ дорогѣ среди дѣтей была обнаружена эпидемія кори, такъ что одного больного пришлось одѣть въ военный лазаретъ, а троихъ умершихъ похоронить въ разныхъ мѣстахъ. Такимъ образомъ до Хныса довели 67 человѣкъ дѣтей, гдѣ оказалась еще одна партія въ 25 человѣкъ.

Въ Игдырѣ купили 3 двуколки и 6 лошадей и отправились 2-ой разъ въ Мушъ за сиротами. На этотъ разъ дѣтей было собрано 85, коихъ вывезли на 50 ослехъ, любезно предоставленныхъ интенданствомъ.

Картина путешествія была живописна и забавна.

По дорогѣ она интересовала всѣхъ встрѣчныхъ. Одинъ изъ солдатъ даже крикнулъ: — „Смѣхъ и грѣхъ“.

Дѣйствительно, былъ и смѣхъ и грѣхъ. Дѣтей самихъ очень забавляло это путешествіе, ибо сами они правили ослиами.

У родниковъ останавливались для вокопомъ и отдыха. Отношеніе встрѣчныхъ русскихъ солдатъ въ дѣтамъ было удивительно сардечное: они ихъ угощали хлѣбомъ, сахаромъ и даже вашишомъ (изюмомъ).

Среди вывезенныхъ дѣтей была одна 12-лѣтняя, намученная турками, полубольная дѣвочка, которая дорогой окончательно расхворалась и въ Хнысь-Балъ умерла. Изъ Хнысь-Балъ по новой дорогѣ черезъ Сары-камышъ дѣтей отправили въ Эчмиадзинъ.

Въ Кара-Урганѣ мѣстное населеніе радушно встрѣтило транспортъ 8-го отряда Москов. Армян.

\*) См. „Арм. Вѣстникъ“ № 26.



Комитета. Мѣстные греки наскоро собрали между собой для дѣтей сиротъ 80 рублей.

Въ Сарыкамышѣ былъ отведенъ спеціальный вагонъ 4-го класса, въ которомъ и пріѣхали дѣти въ Эчмиадзинъ. Сарыкамышскій армянскій священникъ, отецъ Тачатъ, отряду оказывалъ большія услуги, а дѣтей облакалъ: онъ имъ роздалъ даже крашенныя пасхальныя яйца, ибо дѣтямъ не пришлось праздновать Св. Пасху у себя на родинѣ.

Трогательно была картина неожиданной встрѣчи

единнадцати изъ дѣтей съ родителями въ Эчмиадзинѣ.

Въ заключеніе своего доклада д-ръ Атабековъ разсказалъ и о дѣтяхъ, находящихся на фронтѣ, описавъ ихъ ненормальное положеніе и прочелъ заявленіе, поданное представителями четырехъ общественныхъ организацій командиру Кавказскаго корпуса, содержаніе котораго было приведено въ № „Армянскаго Вѣстника“.

## ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

### Вторая годовщина войны.

Достаточно уже извѣстна позиція армянъ въ настоящей безпримѣрной войнѣ, поэтому естественно, что армяне, искренне желающіе побѣды союзникамъ, радуются повороту военного счастья въ пользу союзниковъ.

«Аревъ» по поводу исполнившейся второй годовщины войны, коснувшись улучшенія военного положенія союзниковъ, пишетъ между прочимъ.

«Мы уже указали, что конечное торжество союзниковъ подготовлено сверхчеловѣческими усилиями Населеніе не жалѣло своихъ средствъ, и теперь дѣлаетъ даже больше, чѣмъ можетъ».

Оно всецѣло одобряетъ борьбу съ Германіей, увѣренное, что за этой великой челоуѣческой трагедіей послѣдуетъ мирная, созидательная жизнь, что деспотія будетъ низвергнута, что всѣ угнетенные народы получатъ элементарную свободу.

И побѣда союзниковъ привлекательна при такомъ освѣщеніи ея цѣли, иначе она теряетъ всю свою прелесть и внутрiнiй смыслъ».

«Оризонтъ» по тому же вопросу пишетъ.

«Настроеніе поднимается на всѣхъ фронтахъ союзниковъ, со стороны русской границы грозитъ серьезная опасность восточной Германіи, русскія войска уже наводнили почти всю Арменію и послѣ занятія Эрзнджана, безудержно двигаются на Сивазъ, откуда и на турецкую Анатолію, и дальше къ берегамъ желаннаго Босфора, куда отправлялись не разъ...».

Недалекъ, такимъ образомъ, рѣшительный часъ, и передъ побѣдоносной Европой долженъ искупить свою вину тотъ, кто былъ зачинщикомъ всемірной трагедіи; германскій милитаризмъ долженъ быть уничтоженъ и Германія должна быть поставлена въ такое положеніе, чтобы она въ будущемъ не могла угрожать европейскому миру. Въмѣстѣ съ тѣмъ союзники должны быть вознаграждены за свои неисчислимыя потери, а малыя, участвующія въ этой борьбѣ, народности должны получить право на свободную жизнь и развитіе.

Эти возвышенныя требованія должны быть удовлетворены; если существуетъ справедливость въ этомъ многострадальномъ мірѣ, и если небезсильна еще мстѣщая Немезида исторіи».

### Объ отставкѣ С. Д. Сазонова.

Бывшая ванская газета «Ашхатанкъ» находитъ, что отставка С. Д. Сазонова произвела тягостное впечатлѣніе на армянъ, такъ какъ

всѣ армянская нація и въ частности; турецкіе армяне, прекрасно знаютъ о тѣхъ стойкихъ и разумныхъ усиліяхъ, которыя бывшій министръ приложилъ для разрѣшенія армянскаго вопроса, для проведенія пресловутыхъ реформъ. Поэтому естественно въ головѣ каждаго армянина возникаетъ вопросъ, какъ отразится отставка министра иностранныхъ дѣлъ Са-

зонова, въ настоящее время, на судьбѣ злосчастнаго армянскаго народа».

Газета приходитъ къ выводу, что такъ какъ русскіе министры ведутъ политику по указанію Монарха, то и по армянскому вопросу никакихъ измѣненій въ ближайшемъ будущемъ не будетъ.

Далѣе газета бросаетъ ретроспективный взглядъ на прошлое, и указываетъ на то, что политика кн. Добавнова Ростовскаго является лишь единичнымъ моментомъ на фонѣ всегда благосклоннаго отношенія Россіи къ армянскому народу.

«Принимая во вниманіе это обстоятельство, мы выражаемъ увѣренность, что министерскія перемѣны не могутъ повліять на разрѣшеніе армянскаго вопроса и что турецкіе армяне вернутся на свою автономную родину и будутъ пользоваться всѣми правами признанными за ними международными договорами, чему въ сильной степени способствовали русскіе монархи съ начала до нашихъ».

### Годовщина отступленія изъ Вана.

«Исполнилась годовщина отступленія русскихъ войскъ изъ Вана и вмѣстѣ съ ними всего армянскаго населенія Ванскаго вилайета. Послѣ Ванскаго отступленія въ Арменіи начались избиенія и выселеніе армянскаго населенія. Но Ванъ былъ спасенъ, и населеніе и интеллигенція Васпураканскихъ армянъ ликовали, что имъ удалось героически отстоять свое существованіе».

«Однако, замѣчаетъ журналъ «Ванъ-Тоспъ», это ликованіе продолжалось недолго, не прошло 2½ мѣсяца, какъ неофициальное распоряженіе со стороны русской арміи, моментально породило такое отчаяніе, что въ одинъ часъ мы рѣшили переселить народъ немедленно, не теряя ни одного часа. Такого опѣшнаго стихійнаго переселенія въ Арменіи не было даже можетъ быть въ дни Шахъ-Абаса».

Въ теченіе цѣлой недѣли армянское населеніе Васпуракана въ количествѣ 150,000 ч. подъ знойными лучами июльскаго солнца день и ночь безъ усталости къ русской границѣ, оставляя за собой ослабѣвшихъ, пораженныхъ вражеской пулей утопленныхъ въ рѣкахъ—тысячи труповъ».

И указавъ, что эта катастрофа обошлась армянамъ въ 50,000 челоуѣкъ, журналъ продолжаетъ.

«Теперь исполняется годовщина Ванскаго отступленія; правда, въ періодъ, когда съ одной стороны смерть уносила изъ бѣжавшихъ въ Россію ежедневно 3—400 жертвъ, а съ другой—къ нимъ поступали свѣдѣнія о истребленіи и выселеніи армянъ различныхъ районовъ Арменіи, русское государство пришло на помощь армянамъ бѣженцамъ, выдавая имъ субсидіи; но за этотъ періодъ нами до сихъ поръ еще не выработанъ цѣлесообразный планъ оказанія помощи армянамъ бѣженцамъ».



# ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

## Къ пребыванію Католикоса въ Тифлисъ.

Въ воскресенье, 17 іюля, въ праздникъ Преображенія Господня (Варданаръ), по случаю 5-й годовщины восшествія на престолъ св. Григорія, подвижника востества на престолахъ св. Григорія, подвижника Армения, и св. миропомазанія его святѣйшества Католикоса всѣхъ армянъ Кеворка V, въ Ванскомъ соборѣ совершенно было торжественное богослуженіе армянскимъ духовенствомъ, съ епископомъ Месропомъ во главѣ. Торжественную литургію, на которой присутствовалъ его святѣйшество, совершилъ азербейджанскій епархіальный начальникъ епископъ Нерсесъ. Цѣль хоръ подъ управленіемъ молодого композитора Гр. Мирзояна, при участіи бывш. артиста Император. театръ пѣвца Амирджана и пѣвицы Г-ни Асаянъ. Подобающее случаю слово произнесъ архимандритъ К. Чорекчянъ. Соборъ былъ полонъ молящихся. По окончаніи богослуженія его святѣйшество возвратился въ свои покои, гдѣ принялъ поздравленія отъ представителей различныхъ армянскихъ общественныхъ учреждений и частныхъ лицъ.

Въ тотъ же день, въ 3 часа 15 мин., его святѣйшество поздравилъ помощникъ Намѣстника по гражданской части ген.-лейт. кн. В. Д. Орловъ, который оставался у его святѣйшества болѣе 40 мин.

19 іюля въ 1 ч. дня, его святѣйшество Католикосъ всѣхъ армянъ перѣхалъ на дачу въ имѣніе бр. Манташевыхъ, въ Крданисахъ.

«Т. Л.»

## Новый журналъ.

Съ начала 1917 года въ Баку начнеть выходить армянскій ежемѣсячный общественный, литературный и научный журналъ подъ названіемъ «Горцъ».

Осенью будутъ выходить одинъ или два пробныхъ номера. Редакция новаго журнала въ своемъ обращеніи такъ опредѣляетъ свои задачи. «Приступая къ изданію журнала «Горцъ», мы имѣемъ цѣлью служить культурному развитію армянскаго народа и способствовать развитію его самостоятельности. По нашему мнѣнію, къ этой цѣли ведетъ общественная примолвленность и серьезное изученіе нашей жизни, поэтому всякая осмотнительная и объективная статья серьезно освѣщающая нашу жизнь, съ удовольствіемъ будетъ помѣщена въ нашемъ журналѣ».

Редакция выражаетъ дальѣ надежду, что возвышенная задача служенія духовному росту армянскаго народа объединитъ вокругъ журнала работниковъ армянской мысли и слова. Къ участію въ журналѣ приглашены видные армянскіе литераторы различныхъ теченій. Въ составъ редакціи входятъ: Д. Агапуъ, Е. Таганосянъ, Ц. Хаузадянъ, А. Манандянъ, А. Чилингарянъ; редакторомъ состоитъ К. Красильнякинъ, издается же журналъ С. Теръ-Газаряномъ.

Отъ души желаемъ успѣха новому полезному изданію.

## Армяне въ Байбуртѣ.

Главноуполномоченный союза городовъ на Кавказѣ получилъ изъ Байбурта, какъ извѣстно, важнаго намъ, сообщеніе, что изъ 2,000 семей армянъ, бывшихъ въ Байбуртѣ, теперь осталось въ живыхъ только двѣ. Въ окрестностяхъ Байбурта найдено сто женщинъ и дѣтей; всѣ почти женщины беременны. Мужчинъ въ городѣ найдено всего два, которые свыше года провели въ невозможной дырѣ на одномъ изъ чердаковъ. Положеніе несчастныхъ ужасно; необходимо ихъ отсюда эвакуировать. А. Н. Хатисовъ обратился къ особоуполномоченному по устройству бѣженцевъ на Кавказѣ ген. В. М. Тамашеву съ ходатайствомъ разрѣшить оказать имъ помощь и перевезти въ другія мѣста.

## Армянскій центральный комитетъ.

На послѣднемъ засѣданіи заслушанъ докладъ уполномоченнаго комитета г. Шарафьяна объ организаціи продовольственнаго транспорта въ мушхискомъ районѣ. Въ виду недостатка среди населенія этого района продовольствія, представляется необходимымъ увеличить имѣющийся въ южный транспортъ изъ 13 муловъ, — необходимо, главнымъ образомъ, увеличить доставку хлѣба, въ которомъ чувствуется острая нужда. Соответствующее ходатайство передъ центральнымъ комитетомъ уже возбуждено; продовольственный отдѣлъ проситъ организовать новый транспортъ изъ 26 двуколокъ. Комитетъ постановилъ, дабы усилить доставку муки и другихъ продуктовъ въ хнысь-мушскомъ районѣ и не допустить населеніе этого района вслѣдствіе нужды и голода бросить его, ассигновать необходимую сумму для новаго транспорта и содержать его за свой же счетъ, причемъ принять проектъ ассигновки въ 12,000 рублей, какъ на организацію, такъ и для покрытія расходовъ по содержанію транспорта на 3 мѣс. Постановлено также при центральномъ комитетѣ учредить, какъ постоянный органъ, контрольный дѣятельностью всего комитета и его отдѣленій. Во главѣ контроля пригласить К. М. Алиханова, которому поручить выработать проектъ организаціи новаго органа, руководствуясь соответствующимъ же проектомъ В. Мамулова. («Кавк. Сл.»).

## ПОПРАВКА.

Въ № 26 нашего журнала, въ замѣткѣ: «Положеніе о сѣздахъ представителей армянскихъ общественныхъ организацій, оказывающихъ помощь жертвамъ войны» допущена досадная ошибка. Въ ней сказано, что 7 уполномоченныхъ собрались и выработали «положеніе о сѣздахъ»; между тѣмъ какъ это «положеніе» выработано Петроградскими сѣздами, и временное бюро, собравшееся въ Тифлисъ, лишь рѣшило представить на утвержденіе министерства внутреннихъ дѣлъ означенное «положеніе».

Дозволено Московской военной цензурой.

Редакторъ-Издатель Ив. Т. Амировъ.



Продолжается подписка на 1916 г.  
на иллюстрированный журнал

# АГБЮРЪ

34-й годъ изданія.

для дѣтей, юношества и семьи и на художественно-литературно-политическо-научно-критическую, универсальную, единственную на армянскомъ языкѣ иллюстрацію

# ТАРАЗЪ

27-й годъ изданія.

Со многими предложеніями, преміями и снѣ участіи переводимыхъ литературныхъ силъ.

Годовая плата ежемѣс. журнала Агбюръ 8 р. Агбюръ-Таразъ съ приложеніями „театръ и музыка“, „Арогмдала“ (Girgela) 10 р. (за гравію) 40 шиллинговъ или 50 фр. чекъ на Лондонъ или Парижъ.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ и для каждаго изданія: строка пети́та въ одну колонку 40 к. впереди текста и 20 к. послѣ текста, строкное сообщеніе впереди и между текстомъ два руб., послѣ текста одинъ руб., пѣз-за границы вдвое. Подписка съ разсрочкою платежа не принимается. При редакціи „Агбюръ“ и „Таразъ“ обширная безплатная читальня для литераторовъ, художниковъ и артистовъ, литературно-художественный салонъ и бюро международной печати.

Редакторъ-издатель Тигранъ Назарянъ.

Адресъ: Тифлисъ; редакція „Агбюръ“ или „Таразъ“

TIFLIS (Caucas) Direction „AGBUR-TARAZ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, литературный журналъ

# „АМБАВАБЕРЪ“

органъ Кавказскаго Армянскаго Благотворительнаго общества

Подписная плата:

На 1 годъ—4 р., на  $\frac{1}{2}$  года 2 р. 50 к.

Для членовъ Благотворительнаго Общества, для армянскихъ школъ, учителей и общественныхъ организацій на годъ 3 р., на  $\frac{1}{2}$  года 2 р., за границу—5 р., на полгода—3 р.

Объявленія за строку 10 к.

АДРЕСЪ: Тифлисъ, „Амбаваберъ“, Абасъ-Абадская пл., № 7.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, политическій и литературный журналъ

# „Ванъ-Тоспъ“

Подписная плата въ Россіи на 1 годъ—4 р., на полгода—2 р. 50 к., на 1 мѣс. 40 к.

Отдѣльный номеръ—10 коп.

Плата за объявленія, за строку пети́та на первой страницѣ—20 коп., на послѣдней 10 коп.

Адресъ редакціи и конторы: Тифлисъ Головинскій пр., № 41. Редакція армянскаго журнала „Ванъ-Тоспъ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на еженедѣльный національный, общественный и литературный журналъ

# „ОВИТЬ“

ГОДЪ ИЗДАНІЯ XI-й.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА въ Россіи

на 1 годъ — 4 руб.,

на  $\frac{1}{2}$  года — 2 р. 50 к.

и на 1 мѣсяць — 50 к.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

на первой стр. за строку — 20 к.

на посл. „ „ „ — 10 к.

Журналъ выходитъ по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы:

Тифлисъ, редакція армянскаго журнала „ОВИТЬ“.



## ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный литературный, политический и общественный журналъ

# „Тохутъ“ (Колокія)

(3-й годъ изданія).

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

на 1 годъ—5 рубл., на  $\frac{1}{2}$  года—  
2 р. 50 к., на 1 мѣс.—50 к.

Отдѣльный номеръ журнала—12 к.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ: Нахичевань—Донъ, 12  
Линія, № 5. Подписную плату переводить  
на имя Араке́ла Араке́льяна, Ростовъ на  
Дону, Старо-Почтовая ул., № 128.

## ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 г.

на ежедневную литературную и политическую

45-й годъ. **МШБКЪ** 45-й годъ.

Основатель Гр. АРЦРУНИ.

## ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

12 и 11 м.	10 мѣс.	9 мѣс.	8 мѣс.	7 и 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
5 мѣс.	4 мѣс.	3 мѣс.	2 мѣс.	1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	85 коп.

Въ Америку 6 доллар. Въ Европу 32 франка.  
Въ Персію и Индію 12 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ  
плата: за строку (пегита) на первой стр.  
20 коп., на послѣдн. 10 коп.

Газета имѣетъ собствен. корреспондентовъ въ столицахъ  
гор. Европы, а также въ Америкѣ, Египтѣ, Персіи и Индіи.

Адресъ редакціи: Тифлисъ, редакція „МШАКЪ“.

Изъ-за границы: Piffis, Rédaction du journal  
«M S C H A K».

Редакторъ-Издатель А. Б. Аранеляна.

## ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на двухнедѣльный армянскій журналъ

# „ГЮХАТНЕСЪ“

(СЕЛЬСКИЙ ХОЗЯИНЪ)

(6-й годъ изданія)

Редактируемый Агрономомъ А. Сагакянъ,  
предсѣдателемъ Тифлисскаго Армянскаго  
Сельско-хозяйственнаго и Кустарнаго Об-  
щества.

Въ журналъ принимаютъ участіе видные армянскіе  
агрономы и экономисты.

Въ 1916 г. подписчики получаютъ  
нѣсколько бесплатныхъ приложений по  
сельско-хозяйственнымъ вопросамъ.

Подписная цѣна на 1 годъ—3 рубля,  
на  $\frac{1}{2}$  года—1 р. 50 к.,  
на мѣсяцъ 30 коп., за границу—на годъ 5 руб.,  
на  $\frac{1}{2}$  года—2 р. 50 к. отдѣльный номеръ—10 к.

## АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

Тифлисъ, Контора Армянскаго Сельско-хозяйств.  
Общества, для журнала „ГЮХАТНЕСЪ“.

## ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на ежедневную армянскую общественную, ли-  
тературную и политическую газету

# „ОРИЗОНЪ“

(8-й годъ изданія).

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА ВЪ РОССІИ

на 12 и 11 мѣсяц.	10 и 9 мѣсяц.	на 8 мѣс.	на 7 мѣс.	на 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
на 5 мѣсяц.	на 4 мѣсяц.	на 3 мѣс.	на 2 мѣс.	на 1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	1 руб.

За границу—на годъ 12 руб.,  $\frac{1}{2}$  года—  
7 руб. Допускается разсрочка платежа:  
въ началѣ года—4 руб., къ 1 мая—  
4 руб., къ 1 сент.—2 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ; плата за строку  
(пегита) на первой стр. 10 коп. на послѣдн. 5 коп.

Собств. корреспонденты: въ Петроградѣ, Москвѣ, Нахичевани  
и Х., Тегеранѣ, Тавризѣ, Ванѣ и въ крупныхъ центрахъ Европы  
и Америки, а также во всѣхъ уголкахъ Кавказа.

## Адресъ Редакціи и Конторы:

Тифлисъ, ред. „Оризонъ“  
Сололанская ул., д. № 6, кв. 1.